

**Marcelle Drutel**

# **Plang e Sirventés**



**C.I.E.L. d'Oc**

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

# I

## DEDICÀCI

### PÈR L'ENFANT QU'AI PAS AGU...

Aro que vèn lou tèms de la pauso achaumido,  
E que lou vèspre calo à l'orle di campas,  
Pèr tu que moun esmai pourtè long de ma vido,  
Entamène lou libre ounte viéuran ti pas.

Coume d'un cire escrèt la flamo trantaiejo  
E flaquis dins l'oumbrun de la clastro, à l'errour,  
Toun amo dins moun amo espelis e soumbrejo,  
O tu, l'enfant secrèt qu'auras pas vist lou jour.

Se lou Paire d'amount, creatour d'armounò,  
Pèr sousta ma feblessò e flouri moun camin,  
Avié, vers un coumpañ, fisa moun alegrò,  
Sariés nascu de iéu, enfant de moun destin.

Souleto ai camina, t'esperant, mai de bado!  
Ai tant sounja de tu, jouvènto, dins mi niue,  
Que te counèisse proun, rejoun dins ma pensado,  
Pèr saupre la coulour qu'aurien carga tis iue.

Dins l'escur sènso dóu dis amo noun trachido,  
Soumihes eiçavau, mai te sènte pamens,  
E vers tu, moun enfant, resignado e vièrido,  
Auboure la flamboûr de mi long pensamen!

Lou 4 d'Abriéu de 1940

## II

# SOULÒMI

Trevanço

## GLÀRI

Tu que t'en vas pèr lou camin,  
Despaciènt coume un jouine laire,  
Souple e galoi coume un mié-diéu,  
Pourtant la lus à toun espalo,

De fes pantaie de ti man  
Cargado de clarour e d'oumbro,  
Pèr li pausa sobre mis iue,  
Pèr li senti sobre mi bouco.

Me sèmblo alor, dins lou miejour,  
De li teni coume uno flamo,  
E qu'amour gisclo à moun sadou  
Dins ta caresso que s'esmarro.

De fes pantaie de ti bras,  
Tant fort à l'entour de moun pitre,  
Que me calignon sènso esmai,  
E que me porjon toun aubire.

De fes pantaie de tis iue,  
De tis iue founs, blu d'aigo-vivo,  
Que me secuton de soun lamp,  
Vira sus iéu coume uno amiro.

N'en sènte alor lou querre dous,  
La quisto ardènto dins moun èsse;  
Moun cor flaquis à toun aflat,  
E devers tu moun sen se teso.

De fes pantaie de ti dènt  
Que rison dar e sabon mordre  
De fes pantaie de toun bais  
Pausa sus iéu coume une clavo.

Toustèms lou sènte sus moun front,  
Subre mis iue, subre mi bouco,  
Sus mi tetouno, qu'alandri  
Calignes de toun jouine mourre.

Pantaie de ti flanc tant lisc,  
Coume un lausié pourgi vers l'auro,  
De tout toun cors en amanèu,  
De ti genoui prèste à m'enclaure.

Dins lou chalun de moun pantai  
Crèse reviéure ma jouinesso,  
Prounto e desauso sènso esfrai,  
Ouferto au diéu, sènso defènso.

Devers moun frau te sènte alor  
Lèst à counèisse moun desaire...  
Mai dise: noun, à toun esmai,  
E t'esvalisses coume un glàri!

Lou 5 de Mars de 1946

## PANTAI

Davans tu, d'à geinoun, ai pausa moun silènci:  
Ma pensado èro grèvo, e moun cors èro nus.

Feblo coume un enfant, palo coume un sourrire,  
D'un long regard d'espèr t'ai counta moun desir.

D'à geinoun, tendramen, ai pausa dins ti paumo  
Mi sen moufle e sedous e moun bais pensatiéu.

Sènso muta, mi man ttan fisa sa preguiero:  
Ai sachu lentamen que t'amave à noun plus.

D'à geinoun davans tu, t'ai douna moun silènci  
Moun despietous amour sus mi labro esmougu.

Qu'ères-tu? — Fatorgo vo messorgo?  
Un pantai de moun cor dins la niue.  
As fugi 'mé lou jour, tre que l'aubo  
A moun pountin, d'aise a pareigu.

Qu'ères-tu? — Remembranco vo raive?  
Un impoussible amour respeli,  
Un desir dins l'errour, un espaime,  
Lou resson lunchen di jour perdu?

D'à geinoun davans-tu, t'ai fisa ma feblessò,  
T'ai fisa moun cors len pèr un lènt caligna.

T'ai douna moun espèr, t'ai douna ma misèri,  
Jouvo encaro, emai bello, e t'ai pas couneigu!

Counèisse pas toun noum, sabe rèn de ti sounge,  
Davans iéu, soulamen, te teniéu dins mi bras.

Ères moun bel amour, l'amour de mis espèro,  
L'inaccessible amour que deman fugira.

D'à geinoun davans tu, t'ai fisa ma tendresso,  
De moun cors t'ai douna tout lou préste abelu...

Pantai de la niue tousco, ères dounc van foulige?  
— La Vièio dansara, se 'n cop me rises plus!

Lou 8 d'Outobre de 1948

## SILÈNCI

Silènci! A moun entour  
Rades.  
T'ai proun cerca pèr te teni;  
E dins ti man, voudriéu fisa lis ouro  
De l'aveni!

Silènci di mié-diéu,  
Ploure,  
Que lèu vas fugi de segur;  
Lou chafaret couchara la tempouro  
E lou bonur.

Silènci de moun cor,  
T'ame,  
Q'ansin retrove mis amour,  
E li mort sepeli faran cachiero  
A moun entour.

Silènci de la niue,  
Sounge  
Qu'ansin saran lis endeman,  
Quand feniran pér nautre tutto vido,  
E tout balans.

Silènci de l'amour,  
Cerque  
Ta lusour frejo dins lou tard...  
— Moun cor, souscaves l'oumbro dins lou tèmple:  
Rusques i bard!

Lou 12 de Setèmbre de 1948

# REMEMBRANÇO

## I

Niue sus la tepo:  
Li grihet canton.  
Niue sus li prado:  
— Durènço s'enfugis.

Niue sus li Barro:  
Daut Coussoun viho;  
Niue sus li Dourbo:  
— Li grihet fan qu'un crid.

Li courpatas gigant que galouion dins Bléuno  
Soun vengu s'acata vers lou cala dóu jour.  
An rada lentamen subre sa courpatiero,  
E de si raucamen an saluda la niue.

Li pibo, dins l'escur an enaussa si tèsto;  
Lou gaudre s'es cava pèr fugi dins l'oumbrun;  
Couard escalo, e, luen, lou Chivau Blanc abrivo  
Soun esquino de lus vers l'estelan fourni.

Pas sus li baus d'amount, pas sus lis endrechiero,  
Sus li jasso nisado au revès di ragas,  
Sus li couombo d'esfrai ounte gènço un mistèri,  
Alin, darrié Sant Pons quiha sus soun puget.

Niue sus la bauco:  
Li grihet canton.  
Niue sus li code:  
Un rai de lus fugis.

Niue sus li mato,  
I lavandiero:  
Ras di mentastre  
Li grihet fan qu'un crid.

Niue l'estrecho vau que dins li mount s'enfourno:  
I cardoun blu trespiro un alen de calour.  
D'à cha pau, dins l'èr siau, li grihet soul crenihon:  
— O moun Amour, em'éli, avènes dins lou tard.

Espiles dins l'escur emé toun brand sóuvage,

Toun paure repetun, jamat las, tout parié;  
E lis estello, d'aut, t'espinchon e saludon  
Toun plagnun soucitous que plouro dins la niue.

Niue sus la tepo:  
Li grihet canton.  
Niue sus li lono:  
Un risènt trefoulis.

Pas sus li serre:  
La luno mounto...  
Niue sus lou vabre:  
— A ras, viho toun crid!

Lou 22 de Setèmbre de 1948  
En remembranço de Digno.

## II

Coume lou fum palis, que dins lou cèu mountavo,  
E retouumbo aflaqui sur la mar,  
Lou bel amour d'antan que fuguè nosto glòri  
S'es clina, pensatiéu, dins lou tard.

Noun pas van, noun pas mort, noun pas en descasènço,  
Mai lou téms fugidis l'a frusta:  
Lis esmai de miejour soun devengu tendresso;  
Lou raive, à cha pau, s'es avasta.

Di regrès, dins moun cor, n'a pas 'nca souna l'ouro  
Que tout bonur uman dèu feni!  
Toustèms lou souveni mounto e ris, e fai fèsto:  
Noste amour fuguè bèu, s'a pali.

Ma souleso d'encuei es grèvo de belòri,  
E lou fiò grouo encaro à l'autar;  
De mi bonur d'antan sèmpre viéu la baudesso  
Lou vanc de toun desir, dins lou tard!

Lou 16 de Setèmbre de 1948

### III

Dins lou flar de Miejour, mountarai ta capello,  
O moun sóuvage amour, o moun amour d'antan,  
Tu qu'as jamai menti, tu que fuguères prèste  
E linde, quatecant.

Mountarai au soulèu toun ardénto mountjoio,  
Aro que li jour pàsi an davala sus iéu,  
Aro que sabe miés ta franquesso e ta glòri,  
Davans lou recalieu.

Mountarai au pountin ta sagesso fegoundo  
Que s'en venguè vers iéu sèns finto ni bestour,  
Tu qu'as pas ges leissa de regrès vo de lagno,  
Au cala de l'errour.

Ères simple emai clar. Coume uno forço drudo,  
Fuguères moun coumpan d'an e d'an, sèns brouンca.  
Ai sachu d'àutri gau: èron de gau marrido,  
Que li dève óublida!

Dins l'oumbrun de moun cor, clavarai ta capello,  
Moun paure amour d'antan trecola dins l'escur.  
T'entournaras pas pus, tant simple sus ma draio,  
Mai servarai toun clar bonur!

Lou 16 de Setèmbre de 1948

## IV

Li grand pargue d'estello an vira dins li nivo,  
La luno a trecoula de l'aigo vers di bàrri:  
Veici lou jour! — La mar tresano e recalivo;  
Veici lou jour, moun cor, que se lèvo de tard!

Veici li cant d'aucèu s'esbrihadant 'mé l'auro  
Li gafeto de mar raugnon sa crido amaro,  
La couquihado tringlo au soulèu que s'enauro,  
Li courpates scrèt s'esbroufon sus li bard.

Li graio di planas, amount, se soun levado;  
S'aubouron dins lou cèu, negro sus li emparo,  
Dóu meme gèste lourd, de la memo voulado  
Que li rùfi gabian se bresson sus li mar.

Veici lou jour, moun cor; veici la souvenènço  
De l'amour que poujavo emé li cant d'aucèu.  
Veici lou jour, moun cor; veici la souvenènço  
Di raive que la niue dounavo pèr counsèu.

Dins li nivo d'amount, coume li graio lènto,  
Toun amour enfugi se pinto sus lou trèu;  
Blave, e gris de l'ancoues, d'uno virado lènto,  
Dins l'auro dóu matin s'atéunis e s'esbéu.

— Viras, gafeto griso, au clar di remembranco,  
Viras, graio de niue, sus lis aubre d'esfrai;  
— Renejas, courpatas enebri de drihanço:  
Moun cor, vous l'ai pourgi dins un trop grand pantai!

— Li grand pargue d'estello an vira sus ma vido,  
E ma vido èro bello i finfo de l'amour.  
Veici la niue, moun cor, que guincho à l'avalido,  
Mai, ve! la gau tresano encaro dins l'errour!

— Renas, aucèu de dóu; viras, aucèu de joio;  
Lou tresor qu’ai rauba, lou garde trelusènt.  
Sus li plano e li mar, auboure si beloio:  
Li courpatas de mort podon crida longtèms!

Lou 7 de Mars de 1949

(Flour de gauch -1950  
Acadèmi di Jo Flourau - Toulouso)

## PLANG

### I

D’ome vengueron devers iéu,  
E pas ges m’an amado...  
An pas vougu crea ‘mé iéu  
Aquéu brout de car roso  
Qu’es un bel enfantoun!

D’ome soun vengu vers ma car  
Pèr cueie,  
A l’ouro que dormon li mount,  
Lou pantai d’un soulas amar  
E lou lassige  
D’un cors grèu de trop de varai.

E lis ai counéigu dins l’oumbro...  
— Èron triste e carga d’esfrai,  
Tant paure, que si man  
Sabien me pourgi qu’un cadabre  
E qu’un sounge fèr dins l’errour.

E ma car i'a canta dins l'oumbro  
La bressarello vano  
E lou plang de l'amour.  
Mai eli s'enanavon,  
E souleto ai resta,  
Souleto à moun fougau.

Aro fuson lis an.  
Li sounge,  
Enfugi se soun tóuti,  
E mi man, sus moun faudau jouncho,  
An rèn tengu de sis esmai!

— Enfantoun de la lus  
Que caminaves ‘m’éli,  
Siés pas vengu vers iéu, antau.  
E pauro pèr toustèms,  
E véuso pèr toustèms,  
Enfantoun de la lus,  
‘mé lis estello d’or que signon l’espandido,  
Aussse toun plagnun dins lou plagnun di mar!

Lou 24 de Mars de 1950

## II

Moun umble cors que tant amavo,  
Moun umble cors, tant fres, tant lisc,  
Que devendra long di nuechado,  
Quouro lis an l’auran passi!

L’amaras-ti tourna, o tu qu’inchaiènt, passes?  
Saupras-ti mai la gau qu’antan sabié douna;  
Vo-bèn, landaras-ti, desfugissènt ma peno,  
E la lus de mis iue, e lou laus de ma car?

Moun umble cors qu'èro lou prèire  
De l'amour tant caud, tant poutènt,  
Que devendra dins sa misèri,  
Quouro li dóu l'auran marfi?

Lou 4 de Jun de 1951

### III

Dins mi man de douçour ai cerca toun silènci;  
Dins mi man d'esplendour ai bela toun poutoun.

Moun sen, sèmpre tébés saup toujour li caresso  
E li pantai d'amour, e li douno d'antan.

Ma car èi sèmpre leno au desir que tresano;  
De mi flanc, sèmpre caud, sabe enca lou bressa.

O tu qu'ai pas vougu, sèntes-ti moun silènci,  
Lou paure esmai doulènt dis an qu'an trecoula?

Lou 4 de Jun de 1951

### IV

Jouvo que tant risès,  
Jouvo que sias tant bello,  
Qu'avès lou cor tant lèst  
E tant de flar is iue, Sabès-ti?

Veguen! — De que sabès, pecaire?  
Dins la teso que viro au cantoun dóu jardin,  
L'auceloun di pantai piéuto e canto dins l'auro,  
E lis estello en plour chaurihon dins lou tard!

Digas! — De que sabès? — De que sounjes, revoio?  
L'ardènto drudarié la sabès-ti mena?  
Li tenès-ti rejoun lis espaime de l'ome,  
Vous que passas, risènt, tant seguro de vous?

La calamo di niue tóuti caudo de raive,  
A vòsti sen bessoun veira-ti s'enfloura  
La pouncho dóu mamèu, arderouso e tebeso  
Que l'ome despaciènt caligno dins l'oumbrun?

Noun sabe! — Dins l'erreur que l'espéro amagestro,  
Jouvo, dins vòstis iue, vèse rèn de lesmai,  
Vèse rèn dóu desir que fai bela li toumples,  
Vèse rèn de l'esfri qu'enfachino li pue!

— Cansoun, prègo d'amour, cantourleja? — Messorgo!  
Un van jazz vous li canto, e vous, noun li cantas!  
— Au balans de la niue, van cinema, broundiho!  
Jouvo que tant risès, mounte van vòsti pas?

Sabe! — La raço viéu! — Sias pas gaire piéucello.  
Chancello e crènto en flour, acò, n'en sentés rèn!  
Sabe! — La raço viéu! — Deman que sarés prenso  
E que l'enfantoun grèu, l'acetarés pamens!

Ansin vai lou trepa dis astre dins l'espàndi,  
Ansin vai lou fremin de l'amour dins la car!  
L'amour? — Es-ti l'Amour? — Vous que passas tant prèsto,  
Sabès-ti lis ancoues que viron dins lou tard?

# V

## SUS UN RETRA DE PRESOUNIÉ

Oflag XC  
Escolo dis «Embarbelats»

Aquéu que, presounié, vivié pèr la pensado,  
Em' aquélis iue foui que regardavon luen,  
Perqué de soun retra me baia la trevanço,  
Aro que li jour pàsi an davalasus éu?

Presounié? L'erian tóuti en esto pountannado  
Oue vers d'embarbela landavon nòsti cor;  
Presounié di desfacho, embarra dins l'espèro,  
E que, pèr noun creba, negavian nosto fam.

Fam de liéume e de pan! — Fam tambèn d'aviado,  
Esclau sènsa cadeno, e faudit sènsa tort,  
Que voulian pas crida nosto desesperanço,  
E qu'un silènci dur clavavo dins soun jas.

Ai revist de retra d'aquésti jour d'angònì:  
Aquéli que sabian sènsa rèn renega,  
Avian tóuti lis ine de ta caro feroujo:  
Es la mort que vivié, soulo, dins neste ment!

Aro? — De tant de dòu, de tant de lucho fèro,  
De tant d'ispre refus d'estre en plen sagata,  
De que nous soubro, ami, maugrat tant de voulènci:  
— Li liame di pau-ferre à cha pau an peta!

Inchaiènt, lou tèms fuso, e la vido abelano  
A représ sa viranto i draïòu coustumié...  
Pamens, sian-ti deliéure, e l'auroujo trevanço  
Proun fes, dins la niue fousco aujo-ti pas furna?

— Noun sabe! — De l'espaim e ounte estoufavo l'amo  
Dins li tèms de malastre e dis oflag lunchen,  
Sian-ti proun reviha? — D'embarbela, pecaire!,  
N'en soubro pèr lou mounde, e cridon abrama!

Dins l'oumbrun di niue frejo e dis aubo tardiero  
D'àutris iue, grand dubert, espinchon vers la mort:  
Soun d'iue d'ome e d'enfant, de femo e d'amourouso,  
E d'amour n'i a pas pus i bartas sagela!

Aquéu retra pietous que viho coume un glàri,  
Perqué l'as fa reviéure, ami, souto mis iue;  
Perqué pati tourna d'uno talo misèri,  
Aro que sarié bon pèr sèmpre l'óoblida?

S'es d'amour pietadous qu'ansin me fas la quisto,  
Ami, l'amour à rière es un amour que mor:  
Sabes bèn que t'amave alor que t'embarravon,  
E qu'à tis iue saunous respoundien mis iue las!...

Aro? — Noun es pieta que se noumo la vido,  
Es pas regrèt tampau, nimai doulènci e dóu:  
Es lucho! — Pèr lucha, sabes bèn que, deliéure,  
I camin de l'espèr, l'amour dèu s'alanda!

Lou 7 d'Avoust de 1951

## VI

Sabe un plang que dirai pas,  
Qu'es de bado de lou dire.

Sabe un plang que dirai pas,  
Que degun lou yourrié plagne.

Sabe un plang que dirai pas:  
Ges d'ami lou pourrié sèntre!

E ma car s'enanara  
Sènso de voio e d'espèro.

E ma car s'enanara  
Au camin di descasènço.

E ma car s'enanara,  
Vuejo de sabo e de douno.

Aro, ai! las! crèse qu'es van  
Lou fremin de touto vido.

Aro, ai! las, crèse qu'es van  
L'espèr di crescioun majo.

Aro, ai! las, crèse qu'es van  
Lou crida dis amour forto.

Diéu! — Perqué tant de doulour,  
De regrèt, de sacrifice?

Diéu ? — Perqué tant de doulour?  
— Lou Destin noun es fatorgo.

Diéu? — Perqué tant de doulour?  
— Sian pas mèstre di soufracho!

Las! — Sènte proun qu'aièr es mort,  
Aièr tant riche d'amaresso.

Las! — Sènte proun qu'aièr es mort:  
Ièr, dis amour tant pouderouso.

Las! — Sènte proun qu'aièr es mort:  
Mi paumo véuso soun curado!

Lou plagnun que dirai pas,  
Quau l'ausira long di sebisso?

Lou plagnun que dirai pas,  
Quau lou prendra subre sa bresso?

Au plagnun que dirai pas,  
Qùnti poutoun faran soulàci?

Viro, vido, de ta molo;  
Mounto, soulèu au trelu!

Viro, vido, de ta molo,  
De qu'escraches dins l'eslu?

Veici l'oumbro que trecolo:  
— Moun plagnun l'ausiras plus!...

Lou 5 d'Avoust de 1952

## VII

De cadeno, n'avèn pourta  
De long la vido,  
Duro, frejo, sènso soulas,  
Toustèms marrido.

Li toumba? — Noun avèn pouscu:  
Èron trop grèvo.  
Li carreja nous a faugu,  
Sènso man-lèvo.

Las! Coume an pesa long di jour,  
Ouro à cha ouro;  
Coume an marfi nòstis amour,  
Nòsti tempouro!

Avèn jamai sachu lou vanc  
Dis esperanço.  
Coume en galèro, à neste banc  
Ges d'ouro manso.

Soulet lou raive fuguè clar,  
Dis iue de fado,  
Pèr nous garda lou lans preclar  
De soun aurado.

De cadeno n'avèn pourta,  
Uno à cha uno:  
Doulour, malan, desir sauna  
Dins la niue bruno.

Diéu! Que lou sounge fuguè bèu,  
Dous à nosto amo,  
Éu que mantenguè l'arcounseù  
E la calamo;

Calamo di devé coumpli  
Maugrat l'aurige;  
Calamo dis amour peri  
E di mudige.

Las! de que sara fa deman,  
Se deman sono?  
Qùnti tresor dins nòsti man,  
Se l'ouro es bono?

Se nous adus la liberta  
Sènso cadeno,  
Un moumenet, sus lou bardat  
Dis amour leno?

Li ferre, pièi, li reprendren,  
Sènso rèn dire,  
Fin qu'au jour que trecoularen  
Vers lou grand rire,

Rire fre di tèms avali,  
Rire crudèu di deliéuranço,  
Que saren prèste pèr parti,  
Sènso ahiranço!

## VIII

### SEGREN

Aviéu crida vers tu ma peno soudo e fèro,  
Moun despietous malan, ma crènto, mi trebau;  
Aviéu crida vers tu dins l'ouro de misèri,  
Quand lou dóu s'enrufavo i graso de l'ousta.

Au crida de moun plang, faguè respons ta crido.  
Vers iéu landè ta barco, e sus li caraven  
Ta man, sarrant de luen la miéuno que moulavo,  
Coume lou negadis, m'a soustengudo un tèms.

Las! Moun amo en tristour a desnousa l'estrencho,  
Moun cor a fa silènci au cala de l'errour  
Ai destaca mi man de l'orle de ta barco,  
E mis iue soucitous an defugi l'amour!

Lou silènci crudèu, dava coume uno toumbo,  
Ounte ai pausa moun cor, mis envanc, mis esmai,  
Moun silènci de mort e de desesperanço  
Moun silènci de pou, lou roumprai-ti jamai?

Li mot fan que trahi li refàsti de l'amo.  
Li mot, li sabe plus, que te poudriéu fisa:  
Lou gème s'es fa mut au fin founs de mi lagno,  
Lou cros de moun segren, pèr sèmpre èi sagela.

Li clau de l'atahut ounte peris ma peno,  
Quau li saupra reprene à soun poung triounflant,  
Pèr que l'espèr regiscle e la lusour s'emplane  
Sus ma vido en desrèi, e coucha lou malan?

Lou 3 de Setèmbre de 1952

## **IX**

### **PAS!**

Pas! — O Pas d'amour revengudo en moun amo!  
Pas i sourgènt de gau qu'esperave pas pus,  
Clinado devers iéu à l'ouro d'oumbriho,  
Quouro, espauri, lou tèms s'esmarravo nus .

N'aujave devers tu vira ma fisanco:  
Te cresieu perdudo, e long di camin sour,  
Pourtave moun dóu coume uno malo-pèsto  
Arrapado à ma car sènso de coumbour.

Siés tournado encuei emé toun grand lassige!  
Pausadis e fort a regreia l'èspér.  
La crèント a fugi! — Pas, siés encaro miéuno,  
Nascudo d'un bais à moun fougau desèrt!

Podon vira li jour! — Pos cala, souleso!  
T'ai sachu tourna, gau de mi proumié vanc!  
De moun cor sadou s'enanço la drudiero:  
Pas de moun amour, t'auboure dins mi man!

Lou 19 de Jun de 1955

# III

## LIS AMISTANÇO

### LIS AMISTA

#### A CARMENCITA

Pèr lis ami gardian que fuguèron dóu viage dóu  
Centenàri de la Reneissènço Catalano - 1933.

*E jamai dins mi man, jamai tendrai ti pouocco,  
Sus ti labro, avali, culirai pas ta gau!*

M. D.

O tu que jamai dins mi man febrido  
Tendrai amourouso e lis iue barra,  
Laisso me pemens anie te rauba  
Lou tartan flouri que paro toun pitre.

Quouro lou veirai souple e negrejant,  
De si flo de sang beluga dins l'oumbro,  
E que dins mi man, de la sedo broundo  
Poudrai afleta la franjo en sounjant;

Creirai, o Carmen, flata ta car bruno,  
Vèire peteja l'ur de toun regard,  
E dins moun pantai doulènt e bragard,  
Poudrai enfada lou mau que m'empuro.

Veirai davans iéu vira toun cors bèu  
Dins l'enauramen de l'Aragouneso;  
Te veirai tambèn, assetado e leno,  
Tourna devers iéu la lus de ta pèu.

Veirai tresana la rego divino  
Que de toun coutet davalò à ti ren,  
Mounte auriéu vougu pausa, calourènt,  
Lou bais ensaunant mi labro marfido.

Pièi quouro la niue viharai soulet,  
Plegarai lou chale en capello encaro;  
Metrai lis espinglo i ple dis espalo,  
E farai crousa li pan dóu velet.

Alor clavarai rni parpello lasso,  
E sarrant mi bras, veirai dins l'escur  
Boumbi ti dous sen imourous e pur,  
E devers ta car mountara moun làgui.

Reveirai toun piés, toun vèntre, ti flanc  
Freni davans iéu dins un ritme estrange;  
Veirai lou pica prounte de ti cambo,  
E lou dindamen rufe de ti man.

Alor, avani de ma passioun fèro,  
M'anarai jessa ‘mé lou tartan brun,  
E, dins mi bras caud e grèu d'amarun,  
Creirai te bressa fin qu'à l'aubo lèri!

Barcilonoun, lou 16 d'Abriéu de 1933

# AMISTA

## I

Amista douço e siavo, e cando coume nèu,  
Nascudo de fisanço e paciénci seguro,  
Espelido d'autouno e frucho d'ideau,  
A moun lindau crentous e pinta de souleso  
T'en siés vengudo d'à cha pau.

T'aviéu proun pantaia coume dins uno neblo,  
Clucant dins li belu di lauroun dóu margai,  
E te cresiéu lunchenco ansin qu'uno divesso  
Que s'aflato e se raubo, e ris de neste ensié,  
E nous secuto de baudesso.

T'aviéu proun cresegu impassiblo toustèms,  
E trop frejo à moun cor, sènso pieta courouso,  
E t'aviéu renega pèr te cerca de tard,  
E de te caligna n'aviéu plus l'ardidesso,  
Cregnènt de trop toun rire clar.

T'aviéu fa dins moun cor, au fin-founs de l'espèro,  
Uno retiro estrecho e palo, e sènso esmai,  
E crènto de t'ajougne e te segui de bado,  
Desvirave ma caro e barrave mis iue,  
Luen de ti piado benurado.

E seguissiéu l'Amour que crèmo nosto car,  
Qu'empuro tutto voio e floco tutto vido;  
Au miradou d'espèr aviéu mes un mirau,  
E pèr vèire l'Amour s'abriva sus ma draio,  
Restave d'ouro à moun bancau.

L'Amour se n'es vengu mai d'un cop vers moun èstro,  
Dins l'aurige d'estiéu seguissènt lou printèms;  
Coume ruscle d'autouno a bounda sus mi faisso,  
E li flour dóu jardin, saunouso dins ma car,  
An peneca souto la raisso.

L'Amour s'es envengu coume lou vènt terrat  
Qu'aniue s'enferounis e despampo li souco;  
Dins soun buta rabious ai senti que moun cor  
Falissié despaciènt, e de mi man sarrado  
Ai enfrena soun bate-cor.

Mai Amour a fugi, coume fugis l'iroundo  
Quouro vèn l'autounado, e de mi van bonur  
N'ai serva que l'esfrai de la souleso amaro  
Assetado au fougau, quouro ris a l'entour  
La jouventuro sue li raro.

E l'Amista secrèto es vengudo vers iéu,  
Coume uno sorre palo, e fiho de l'espèro.  
Longtèms ai cressegu que s'adurrié jamai.  
De la vèire parti, garde la crèント encaro,  
E la flate coume un pantai.

Meiouro que l'Amour, mai fidèlo e seguro,  
Liame dous que lis an rendran belèu mai fort,  
Restaras-ti vers iéu, amistanço radiero,  
Mestresso dis iue pers, arribado de tard,  
Au cop seriouso e famihiero?

Vo bèn, fugiras-ti, tu tambèn, coume Amour,  
Escafant toun visage e ,desnousant ta cencho  
Perfin que d'estre soulo, un jour sache umblamen,  
Que la vido èi sènso ur, sènso lus, sèns cachiero,  
E que l'amarun soul s'aplanto sus lis iero?  
Quouro l'ivèr s'agrouvo i ribo di rountau?

Lou 7 d'Avoust de 1942

# AMISTA

## II

— As fugi coume Amour, Amistanço radiero,  
As fugi coume Amour, en desviant lis iue.

Qu'ères-tu? — Coume Amour, divesso soucitouso,  
L'alen soul d'uno flour t'a dounc fa cor fali?

Qu'ères-tu? — Qu'un pantai aurivèu e menèbre  
Un fum dins l'aveni, un noun-rèn pèr encuei.

Qu'ères-tu? — Lou besoun d'uno ajudo pietouso,  
Que la souleso es grèvo au cor que s'en vai luen.

Qu'ères-tu? — Qu'un simbèu vo qu'uno farfantello;  
Vo bèn, t'ai pantaiado, e vivo, l'ères pas?

As fugi coume Amour, Amistanço fatorgo:  
Toucant lou recalieu, ges de sèti pèr tu!

As fugi coume Amour; e l'Amour, soul vincèire,  
Es resta mèstre alin, mounte cresíés nisa.

Vai-t'en , paure pantai! — Sabes que, d'enfantouno,  
D'amistanço adeja, sentieu lou sounge van.

D'amista, n'i a pas ges pèr lis èsse de flamo  
Que sabon escari qu'en dounant tout soun cors.

Au camin d'amista, laisso passa li tèbe!  
— O moun cor, veses bèn que rèn flouris pèr tu

Dins la draio perdudo ounte lou malan viro,  
E qu'Amour t'a rauba si darriés abelu!

# **DEDICÀCI**

## **DEDICACI DI DESIRANÇO**

pèr Jóusè d' ARBAUD

La branco amaro de lausié  
Que sus vosto obro avès boutado,  
La voudriéu cueie i bartessado  
E l'enaura sus mi pensié.

La voudriéu tène e la mira  
Souloumbrejant subre ma vido,  
Simbèu dis ouro afestoulido  
Que lou pouèmo vòu greia.

La voudriéu sèntre dins mi man  
Atriva moun amo amourouso  
E de soun alenado blouso  
Enfada mi pantai moulant.

De l'amaresso de soun fru  
Pousquèsse un jour paisse mi bouco;  
Pousquèsse à l'oumbro de sa souco  
Trouba la gau di sounge alu!

La branco verdo de lausié  
De vòsti man la voudriéu tène,  
O Mèstre, e que vers Vous, soulenne,  
Mounte lou laus de moun ensié!

Lou 16 de Juliet de 1935

## PÈR Mario M.

D'à pas-passet, migo, v'envendrés:  
La lus sara tant siavo, e l'auro tant courouso  
Qu'óublidaren ensèn lis oumbro soucitouso  
E li camin bestors qu'embouion li relarg.

D'à passet, migo, s'en anaren  
Vers la Camargo cloto e lis Aupiho duro:  
Sara voste reiaume espandi vers l'auturo,  
Que davans iéu, dins soun belan farés freni.

D'à passet, remountaren lou tèms,  
Vers li lono de pas e lis ausso de douno.  
Se parlaren di jour qu'erian rèn que chatouno,  
E que risié l'espèro au bescaume dubèrt.

D'à passet, retroubaren la gau  
Lou lans di voucacioun que fuguèron soulenco,  
L'esmai di trobo santo ounte pas rèn s'abèno,  
E se creiren tourna, virado à l'infini.

D'à pas-passet, migo, cantaren,  
Sènso mot, que li mot sèmpre trahisson l'amo  
La cansoun de la Vièio espilant de la flamo,  
Car lou cèu es mirage, e lou mounde es infèr.

D'à pas-passet, tournaren anieu,  
Sènso regrès! — (li regrès sarien pièi que messorgo!)  
Au camin di doulour, i'a pas ges de fetorgo,  
Quand lou mau viro e lou dóu cauco dins lou tard.

D'à pas-passet, clavaren l'oustau  
Sus li raive enfugi de l'autro man dis ouro;  
D'à cha pau sus lou mas calara la tempouro,  
E nòsti cor bessoun viharan sus lou bard.

D'à pas-passet, coulara la vido  
Coume l'eissour que rejo au vabre regagnous;  
Mai d'agué tant ama, lou riéu sara tant blous,  
Que la vau pèr toustèms n'en sara souleiouso!

Lou 30 d'Outobre de 1949

## **DEDICACI DI “DESIRANÇO”**

pèr Marìo M.

Legirés, moun amigo, aqueste libre au mas,  
Un vèspre que la lus calara dis Aupiho:  
Lou Lioun pensatiéu, plega dins sa roupaho,  
D'aut sus vous vihara, dins un silènci autié.

Sounjarés di pantai qu'aviéu fa dins si raro,  
A l'envanc de moun cor vira vers Mount Gaussié.  
Vosto pensado ansin jougnira mi pensié,  
E sarens dos, trevant l'oumbrun de sis emparo.

De luen nòsti record landaran dins l'ermas  
Vers lou passat carga de tant d'obro soulenno.  
Voste dóu e moun dóu saran plus qu'uno peno,  
E dins lou vèspre siau, mountaren lou clapié!

Lou 15 de Desèmbre 1949

# IN MEMORIAM

## A DEODAT DE SEVERAC

1873-1921

Pèr quouro s'aubourè, à Toulouso,  
lou mounumen de D. de Severac  
lou 7 de Desèmbre de 1952

— O Deodat, vaqui trento an e mai  
Que ta voues de melico  
A cala sout lou cèu tant blous de toun païs!

Vaqui trento an e mai qu'à Sant Fèlis, pourtèron  
Vers lou cros de tis àvi,  
Au cementèri en flour,  
Toun cor qu'amavo tant la vido,  
E cantavo tant clar!

A toun entour, ti trobo,  
De la terro nascudo, auravon pèr lou cèu...

Li bouié que plan-plan, darrié li grand biòu pàsi  
Menavon soun araire au trelus dóu soulèu,  
Au crid di couquihado an mescla soun rampèu.

Li campano di noço an clanti pèr li draio,  
E li mas en coumbour an flouri soun lindau.

Lou gran blound qu'à l'autoun boundavo sus li sóuco,  
Verdejo à neste entour,  
E l'Amado s'en vèn au din de l'Angelus.

Au cantoun pausadis de l'umble cementèri,  
Ounte toun cor pregavo en lònguis ouresoun,  
Lou cant di Mulatié s'aubouro vers la Crous!

— Veici trento an, déjà! Sèmblo d'aièr, pecaire!...  
E pamens, siés aqui ‘mé nautre à l'ouro d'uei.  
Siés aqui coume antan, e toun obro mestrejo;  
Tis ami van vers tu, pensatiéu e fidèu.  
Véuse de toun sourrire e de ta jouvo fogo,  
An ploura ta partènci e pati de ta mort;  
Mai toun amo perduro is acènt de ti trobo,  
E quand barron lis iue te vèson, triounflant.

Ausisson toun canta que mounto dins li faisso,  
Ausisson toun canta que frenis sus li mount;  
Ausisson ‘mé ta voues, la voues de la Mar Nostro,  
Quouro toun plang tresano e dindo en lengo d'or.

Armouniò dóu cant caupu dins nòsti raro,  
Armouniò dóu cant giscla de neste sang,  
Es tu que l'as dounado à nòstis alegranço,  
Es tu que l'as signado, un jour, emé ta man!

Es de tu que sabèn de qu'èi Musico Nostro,  
Prouvençau, Catalan, enfant di païs brun,  
Vengu dóu Lauragués vo de Cerdagno forto,  
Uni dins toun esmai, e dansant emé tu.

Ami di jour de dóu, coumpañ dis ouro manso,  
Es à tu que venèn quouro calo l'errour,  
Perfin de retrouba la clarta soubeirano  
Nascudo de ta gau, pèr la gau e l'amour...

— O Deodat, siés tu, la Voues de nosto Raço!...  
Se sabèn dire mau ço que sentèn de tu,  
Sabèn proun sus ton cros, emé nòsti man jouncho,  
Nous reculi long tèms, en t'amant à noun plus!

Lou 27 d'Outobre de 1952

## EN MEMORI DE FILADELFO

1871-1952

— Au camin dis amourous,  
Mounte anas, fièro bruneto,  
— Ai! moun ami!  
Mounte anas, fièro bruneto?

— D'en Bigorro qu'iéu m'en vau,  
Iéu m'en vau devers lou Mèstre,  
— Ai! moun ami!  
Iéu m'en vau devers lou Mèstre.

— Vers quau Mèstre n'anas vous,  
Que leissas la vau de Gerdo,  
— Ai! moun ami!  
Que leisses la vau de Gerdo?

Iéu n'ai pres moun capulet,  
Pèr parti devers Maiano,  
— Ai! moun ami!  
Pèr parti devers Maiano.

— Vers Prouvènço, perqu'anas,  
O vous, fiho di grand serre,  
— Ai! moun ami!  
O vous, fiho di grand serre?

— Es qu'avau sabe atrouva  
Lou que sono e que publico,  
— Ai! moun ami!  
Lou que sono e que publico.

— De que dis lou Maianen,  
Que n'en sias tant esmougudo,  
— Ai! moun ami!  
Que n'en sias tant esmougudo?

— Éu nous dis que sian parié,  
E qu'avèn lengo de fraire,  
— Ai! moun ami!  
E qu'avèn lengo de fraire.

— Mai pemens, voste Gascoun  
Noun retrais nosto Prouvènco,  
— Ai! moun ami!  
Noun retrais nosto Prouvènço!

— Ai! marrit, que renegas  
Nosto istòri e vòsti glòri,  
— Ai! moun ami!  
Nosto istòri e vòsti glòri!

Ai! maudi, que sabès pus  
L'esplendour de voste Verbe,  
— Ai! moun ami!  
L'esplendour de voste Verbe!

Se n'avès pas proun pati  
Pèr n'avé serva memòri,  
— Ai! moun ami!  
Pèr n'avé serva memòri;

Iéu que sabe, leissas-me,  
Leissas-me larga ma crido,  
— Ai! moun ami!  
Leissas-me larga ma crido.

Que me cau canta lou plang  
De Muret vo d'Esclarmundo,  
— Ai! moun ami!  
De Muret vo d'Esclarmundo.

De Toulouso e d'Avignoun,  
Leissas-me counta la gèsto,  
— Ai ! moun ami!  
Leisses-me counta la gèsto.

Cant d'azur e cant de dóu  
Clantiran pér lou campèstre,  
—Ai! moun ami!  
Clantiran pèr lou campèstre.

Bressarello em'ouresoun,  
Li diren pèr Bernadeto,  
— Ai! moun ami!  
Li diren pèr Bernadeto.

E se 'n cop crèbo d'amount  
Lou glavas de l'endoulible,  
— Ai! moun ami!  
Lou glavas de l'endoulible,

Cantaren pèr lou Païs,  
Pèr li Rèire e pèr la Raço,  
— Ai! moun ami!  
Pèr li Drole e pèr la Raço!

E deman sara mai bèu,  
Se sauvan ço qu'un cop èro,  
— Ai! moun ami!  
Se sauvan ço qu'un cop èro!»

Lou 9 de Febrié de 1953

## EN MEMÒRI DE P.-L. GRENIER

### Limousin Majourau dóu Felibrige — 1879-1954

— De qu'agachas, Damo de l'Unicorno,  
De qu'agachas dins voste miraiet?

Lou cèu èi blous, alin fresis la Croso;  
Au castelar, dindo lou rabaiet.

— De qu'agachas, Damo de l'Unicorno,  
Dintre li flour espargido adamount?

Un long pantai frenis sus vòsti bouco;  
De qu'agachas dins lou mirau pregound?

«— Vèse veni pèr li valado luencho,  
Vèse veni vers iéu un Chivalié,

Un Chivalié de Marcho e de Coumbraio,  
Qu'à moun castèu s'adraio dins l'ensié.

Éu porto au front l'Estello de Prouvènco:  
Es un cantaire amourous de moun paus.

Ai tant dourmi dins l'oumbrun di grand mèmbre,  
Que m'esperavo en assounant moun laus.

— Vèse en si man de libre de miracle;  
Sa lengo d'or devers iéu vai clanti;

Coume autre tèms, es lengo Limousino:  
Li mot d'antan, tourna van resplendi!

Nous countara la Cansoun de Coumbraio,  
Lou prince Djem, lis Image imourous

Dóu verd païs que jais dins la Mountagno,  
‘mé l'aigo lindo e l'estiéu fervourous.

Nous cantara-lis oubradou de glòri,  
E lis esmaut pinta de jade e d'or,

Li vièi casau, li veiriau, li niuechado  
Ounte li clar restountisson d'accord!

— Lou vèse ansin que s'envèn sus la draio  
Ounte passavo antan lou troubadour.

Carrejo em' éu un long fais de belòri  
Vers moun castèu ounte viho l'errour!

A moun desir, coume uno richo tèndo,  
A desplega soun obro, en me cantant...

Mai la lus calo au miraiet que tène:  
Las! mi jouieu van s'amoussa subran!»

— De que sounas, Damo de l'Unicorno,  
Sus lou clavié de l'ourgeno d'espèr?

Lou drud es mort, qu'esperavo la finfo  
Dou vièi païs, e lou dóu èi sóuvert!

— Poudès barra, Damo de l'Unicorno,  
Lou pavaloun que risié dins li flour:

Lou vènt de gau que venié de Prouvènço,  
A merma vuei sus li coumbau d'Amour!

Lou 11 de Mars de 1955

# IV

## DÓU TÈMS DI GUERRO

### TRES PLANG DE GUERRO

#### PLANG

Sus la mort te R. LAVAUD  
Majourau dóu Felibrige  
1874-1955

L'ami qu'avian se n'es ana,  
L'ami qu'avian, plen de sagesso,  
Éu que fuguè bounta, counsèu,  
Fisanço e Fe dins nosto lengo;  
Atravali fin qu'au cala  
Di forço drudo de la vido;  
— L'ami qu'avian se n'es ana!

L'ami qu'avian, l'ausiren plus  
Nous baia vanc emé simplesso;  
L'ausiren plus, prudènt, fidèu,  
Nous adraia long di valengo,  
Nous atriva quouro la lus  
Se raubo au cor coume escantido.  
— L'ami qu'avian, l'ausiren plus!

L'ami qu'avian tant soucitous  
De tout presfa d'auto noublesso;  
Éu que furnavo i tresor bèu

Di troubadour, e qu' à sa lengo  
S' èro vouda d'un siuen pious  
Pèr n' empura la regalido,  
— L' ami qu' avian tant soucitous!

Las! Desenant coume faren  
De long li jour grèu d' amaressò;  
De que faren, souscant sènso éu  
Davans tau vers foro de rengò?  
Vers quente acrin aubouraren  
Nòsti pantai d' obro coumplido?  
— Las! Desenant, coume faren!

— Ami d' elèi qu' avèn perdu,  
Que noste plang siègue tendresso.  
En remembranço, coume Tu,  
Voulèn laura sènso falido,  
Ami d' elèi qu' avèn perdu!

Lou 2 de Juliet de 1955

## LÀGUI

1942-1944

Ai vist dins lou cèu sin un viróuta d' iroundo  
Dins lou siéule alegri dóu printèms renadiéu;

Ai vist dins lou soulèu se desbourra li broundo,  
E lou fulan frounsi remira lou cèu pers;

Ai vist 'mé la michour se desplega li roso,  
Li roso d' amour palo, e li roso de sang;

Ai vist à ras d' error la lusour que verdejo;  
A pouncho d' aubo ai vist s' emperla lou trecòu,

E li caumo, e li bàrri, e li tourre en dentello,  
E li clouquié dindant an carga sa belour.

La vastour perabas s'est espandido, sauro,  
Au pourtau de la mar, lindo coume un cristau,

E dins tant de bèuta fernissènt pèr lou mounde  
Ai pu rèn retrouba de mi joio d'antan!

Estranjo en moun païs, souleto sus ma terro,  
Ausènt pas pus moun bate-cor,  
Espère à moun entour lou despiga dis iero  
Dins un innoumable maucor.

Es que dempièi dous an la vido es amudido  
Au sourgènt souloumbrous;  
Es que dempièi dous an vivèn l'orro magagno,  
Afana sout la crous.

Es que dempièi dous an, sian vincu! — L'espóutido,  
Coume lou flèu de Diéu, a gibla li mai fort,  
E dins soun endouilble  
La vido s'es calado au founs de nòsti cor!

S'avèn lis iue dubèrt, guinchant de fes à rèire,  
Lou bòmi nous secuto, e d'esfrai sian sadou.

Tout lou passat pudènt s'espoumpis, ahissable,  
E, fin qu'au gargamèu, s'enfangan dins li dòu!

Esperan l'endeman que res n'en pòu rèn saupre,  
L'endeman pouderous que belèu flourira;

Esperan l'endeman pèr se miés recounèisse,  
Pèr s'atrouba, tourna, coumoul d'obro e de Fe...

Mai l'espèro es crudèlo, e la vido s'agouto,  
E lou tèms, inmoubile en nòsti van trafé,

Nous sèmblo chaupina sènso coucha l'aurasso,  
E la crèント e lou dòu crèisson nòstis ancoues...

Sian aqui, li man jouncho... e lou vòu dis iroundo,  
Estràni, nous radus, estràni, lou printèms.

Li flour an ges de sèns, la lus ges de drihanço,  
E ges de paraulis pèr li riéu dis aven!

La terro es bello encuei! — De qu'enchau sa belesso!  
— Nourriguiero dis ome e di pople abrama,

De nòsti tressusour n'en derraban la frucho,  
E li flour soun trop lènto à crèisse l'espigau!

E l'espàndi sourris! — Mai pèr lis ome sourne  
Soun riset grimacejo, e lis iue van barra.

Au paure cor de car que viéu que de l'espèro,  
Ges de belour triounflo e ges de gau clantis.

Amount, li presounié soun véuse de si femo,  
Au canta dis aucèu, ges d'amour fai respons,

E lis iroundo bluro e li flour de melico,  
Bello dins lou trelus, coume glàri s'en van!

Li cuneissèn pas pus; li seguissèn de bado;  
Soun gàubi, au calabrun, es un noun-sèns pietous;

Li man sus nòsti cor, l'esfrai dins li courado,  
Sian aqui, sènso gau, sènso saupre, esperant!...

Lou 2 de Jun de 1942

## **DEMAN?**

Lusour de moun païs, lusour di caumo bloundo  
E di serre amudi,

Lusour de la mar palo i ribo de Camargo,  
E di cavalo blanco endihant dins lou vènt,

Lusour dis aubre pers clina sus li téulisso  
E di dourguet pansu pinta d'esmaut e d'or;  
Lusour di Baumo eavo ounte la Madaleno  
De si trenello sauro enfadè lis apèns,

Lusour di Baus cremant à l'aflat de l'Estello,  
Lusour de moun païs, enclauso dins moun cor,

Quouro barre lis iue, vous cèrque e vous espère,  
E vous bèle de bado, e ma car vai plourant,

E mi man pèr se jougne an pu ges de voulènci,  
E lou dóu me secuto, e perisse d'afan!

Vincu sus nosto terro, e saunous, miserable,  
Sachènt pas rèn dóu sort que dèu nous arramba,  
Coume un luchaire las que si veno tiblado  
Baton dins l'esperfors enjusqu'à n'en creba,

Esglaia, tressusant, enfanga de vergougno  
D'agué trahi li mort, d'agué maca li tèms,  
Desmama di pantai valènt de nosto istòri,  
E regardant, paurous, vers nòsti fraire luen,

Aujant pus retrouba lou vanc de neste aubire  
E l'espèr renadiéu que pòu clanti subran,  
Dins lis afre e l'ancoues leissan courre lis erso  
Vers l'aveni destren que n'adurra deman.

Mai aquel endeman que sounan dins la crènto,  
Que voudrian faire bèu,  
Que voudrian endrudi de tóuti nòsti peno,  
Deman, de que sara peréu?

Sian rafi, matrassa! — La liberta fegoundo  
L'avèn perdudo amount...  
Lusour de moun païs, lusour de sa pensado,  
Sarié-ti pas lou finimound?...

De que saren deman, quand tournaran lis ome,  
E que lou fihan bèu,  
Vers l'amour s'envendra pèr amouda lou brande  
Di fougau jouine e riserèu?

Saren-ti dins lou dóu qu'ennivoulis lou mounde  
E grèvo li pantai,  
Saren-ti mai un pople, uno racho, un reiaume,  
Lou reiaume de Diéu clina vers lis esmai,

Clina vers li malour, li plago, li doulènci,  
Vers li martir febrous;  
Vo saren-ti pas pus, sus li terro de Franço,  
Qu'un fum que s'esvalis dins un noun-rèn paurous?

Saupren-ti t'apara, Destin de la Patriò,  
Èime de moun païs, belour de moun cèu clar?  
Prouvènço, tre deman 'mé ti sorre gravoujo  
Saupras-ti dins l'escur faire bàrri de car?

Dóu malastre feroun que nous clavo e nous quicho,  
La respelido, enfin, poujara-ti deman?  
Clarta de moun païs, sias-ti lusour d'espèro?...  
— Lou dòu fenira-ti, l'orre dòu nous rimant?

Lou 29 de Jun de 1942

## TENDRESSO

Tendresso di jour prim, clarta dis ouro manso,  
Mounte lou jouvènt gai tresano e s'enflouris,  
Tendresso de l'amour que trantaio e que bèlo,  
Tendresso d'auto lindo, ounte siés desenant?

Autre tèms toun chut-chut ratavo pèr li colo  
'mé lou piéuta ti nis, lou crèisse dóu brancun;  
Dins lou flaire tant dous dis amelenquié blounde,  
Dins lou flar di printèms quiha sus li trecòu.

Dins la niue t'en veniés au clucha dis estello,  
De l'auro d'en Durènço au brande dóu Rousau,  
'mé lou cla de la mar à l'orle de la cèuno,  
Au fremin de l'escur apoundènt toun esmai.

Aro? — De mounte siés, jouvo e prouno tendresso,  
Divesso tis iue clar, au soulèu belugant,  
Qu'enrouitaves li gauto, e coume la cigalo  
Boundaves dins li jogne e fasiés cor fali?

Mounte a fugi ta gau, tendresso ti niue tousco,  
Que li chato alanguido, en te sentènt vóuta,  
S'escoutien e risien, palo de si trevanço,  
E beisavon si bras sus soun pitre desnus?

Te bouscan pietadous pèr li draio boudrouso,  
E proun fes se pensan qu'avèn sounja de tu  
Coume d'un van mirage e d'uno farfantello,  
Qu'avèn encimela de messorgo à noun plus!

Nòsti man, tins la niue, sabèn plus que li porge,  
Vuejo de tout espér, sènsø de tout envanc.  
Pegan dins la souleso, e l'auro que s'emplanlo  
Vers Diéu noun porto plus que regrès e que plang!

— O Mort, sarié-tu, desenant, la Mestresso,  
Mort-peleto sèns labro e sènso tebo car,  
Tu que gènces tant laidò, e nous quiches tant frejo,  
Qu'as d'arpioun tant crudèu pèr rauba neste pan?

Mort? — Noun pas tu, Mort, mai tu, Tendresso eterno,  
Aurado d'amistanço, empuramen ti fort,  
Tendresso ti jour pàsi e di fougau vincèire,  
Es tu que coubejan qucuro mounto lou tart!

Lou 2 de Janvié de 1944

## CINQ PRÈGO

1944

### I. — PRÈGO DÓU MATIN

Segnour, vous rènde graci  
Pèr la vido soubrado encaro aquesto niue!

Segnour, vous rènde graci  
De la som sènso esfrai que nous avès garda.

Segnour, vous rènde graci  
Pèr l'esplendour dóu cèu, di mount que vèse enca.

Segnour, vous rènde graci  
Pèr vosto obro d'amour que s'eperlongo encuei.

Segnour, vous rènde graci  
De nous agué sousta, mau despié neste ourguei.

Segnour, vous rènde gràci  
Pèr li mort, qu'aurés mes en glòri aquesto niue.

Mai, pèr vuei, d'à geinoun,  
Segnour, vous demandan lou pan meravihous.

Vous demandan la pas  
Pèr li malaut, li vièi, li pople malurous.

Vous demandan tambèn  
La calamo e l'espèr souto lou cèu tant blous,

E, s'es voste lesi, Segnour, à vosto gràci,  
Vous demandan la mort apasimado en vous!

Alunchas, O Segnour,  
Lou vòu di tartarasso e li trevant de mort.

Esvartes, O Segnour,  
Lis angòni terriblo au founs di croutoun tort.

Escalas, O Segnour,  
Li coulèro e lis òdi e li flèu renadiéu.

Redounas, O Segnour,  
Drudeso à nòsti terro, e sagesso i catiéu.

Fasès greia li flour  
Pèr li mort sènsou toumbo e li pichots enfant.

Au noum de voste amour,  
Segnour, à vosto gràci,  
Agués pieta pèr nautre e paras nous la man!

Lou 28 de Juliet de 1944

## II. — PRÈGO DE MIEJOUR

Miejour ris au clouquié mounte li dindouleto  
Enribanon soun vòu.

Sus li restouble e li mentastre  
Miejour aleto à ras de sòu.

L'erbo grandis, lou gran maduro:  
Miejour embugo li trecòu!

Ome, tu qu'as oubra dempièi l'aubo levado,  
Pauso ta daio e vèn .

Femo, tu qu'as trima dins l'oumbro dis eisino,  
Pauso ta faudo, e vèn!

Enfant, tu qu'as jouga dins l'oumbran dóu malastre,  
Quito ta jogo e vèn!

Venès tóuti prega lis oste de la Terro:  
Es l'ouro de la chaumo, es l'ouro dóu Segnour!

Segnour, dins lou mejor qu'a branda vosto gràci,  
Au mié dis ouro d'or qu'enfado lou soulèu,  
Venèn vous gramacia pèr lou doun d'estis ouro,  
Pèr lou relàmbi urous qu'a larga voste flèu!

Encuei, avèn viscu fin qu'aro sènso crènto,  
Sènso senti lou vòu dis aucelas de fiò,  
Sènso ausi lou rounca menèbre di sereno;  
Lis ouro dóu matin an fusa coume un jo!

Segnour, vous gramacian pèr l'obro qu'avèn tracho  
Dins la pas, dins la Fe, dins l'espèr benurous;  
Avèn pouscu boufa, dòumaci vosto gràci:  
Sigués lausa, Segnour, d'aquéu moumen pietous!

Mai, pamens, au mitan dis ouro mau seguro  
Que belèu dins la mort se van clava subran,  
Voulèn vous demanda d'apara nòsti fraire,  
D'espargna soun terraire, e ié pourgi la man!

Pèr li sourdat perdu dins l'esfrai di batèsto,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr lis embarbela que pantaion l'espàci,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr lis enfant crentous qu'acipo la mitraio,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr lis oustau peri, li terraire en desbrando,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr li camin drechié qu'encambon li mountagno,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr li veissèu gigant que carrejon lou viéure,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr lou fiéu que n'adus la lus dins la niue sourno,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr li libre d'elèi que sauvon la pensado,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr la Musico Santo e li glèiso soulenno,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr li veiriau pourpau que canton vòsti glòri,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr tóuti li mounumen, frucho de la Sagesso,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr lis obro d'amour que renègon lis ome,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr tout ço qu'an sounja li pouèto e li pastre,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr tout ço qu'èro noble au silènci di clastro,  
Segnour, Vous suplican!

Pèr tout ço que fasié lou mounde à voste image,  
Segnour, Vous suplican!

S'avès pieta, Segnour, coumplirés la vesprado  
Dóu jour nascut à de matin.

S'avès pieta, Segnour, consoularés li paure  
Que van plourant sus lou camin.

Segnour, se va voulès, apararés li vilo  
Que cantavon vosto esplendour.

Nous sauvarés, Segnour, mau despié nòsti crime,  
Nous farés doun d'encaro un jour!

Lou soulèu vai coula de l'autro man dóu flume,  
Courseja pèr la niue.

Avans que dins l'erreur tout l'estelan se grume,  
O Paire pietadous, servas nous vosto ajudo

— N'avèn besoun, Segnour, pèr dura fin qu'anie!

Lou 29 de Juliet de 1944

### III.—PRÈGO DÓU VÈSPRE

Un jour de mai, Segnour, a lusi subre terro,  
E l'avèn vist floura.

Lis ouro an degrana, tranquilo, d'à cha uno,  
E lis avèn coumta.

L'obro à neste lindau a pausa sa man forto,  
Avèn pouscu laura.

Lou pan sus nosto taulo a mes sa taco bloundo:  
L'avèn pouscu signa.

La sau de vòsti mar a sala nòsti viéure:  
Goustous, l'avèn testa.

La fruchò di bartes e lou liéume di plano,  
Pietous, n'avès douna.

Gràci siegon, Segnour, à vòsti doun rendudo:  
— Vous gramacian, Segnour, de tout ço qu'avès fa!

Sabèn que luen de nautre, en de terro feroujo,  
Proun malurous an pati vuei.

Sabèn que sènso oustau, de femo sus li routo  
An bressa si nistoun encuei.

Sabèn que lou malan a daia sus lou mounde  
De mort, de mort à boudre enca!

Sabèn que l'espavènto a fa crida lis ome,  
E que lou chaple a creniha.

Sabèn que rimo e s'esperlongo la misèri:  
Segnour, Segnour, agués pieta!

Pèr lis ome de car que soun bèn nòsti fraire,  
Pèr toui li malurous, cridan gràci, Segnour!

Pèr toui lis innoucènt, emai pèr li coupable  
Pèr li tucle d'ourguei, cridan gràci, Segnour!

Pèr tóuti li blessa que soun aro à l'angòni,  
Pèr lis encadena, cridan: gràci, Segnour!

Antan n'avias douna, lou mounde vaste e riche  
Pèr pousqué n'en jouï!

N'avias douna la gau, e lou saupre, e lou faire:  
Avèn tout embruti.

N'avias douna l'amour pèr afreiri li pople:  
Bèn luen l'avèn bandi.

Aurian degu, sadou, canta vòsti lausenjo,  
Jour e niue, d'à geinoun.

Avèn tout renega de vòsti meraviho:  
Segnour, cridan perdoun!

N'avès fisa lou jour que vèn de disparèisse:  
Vous demandan la niue, Segnour,

La niue pèr ié pauss dins l'óublit di misèri,  
Pèr amansi nòsti tremour.

Vous demandan la niue, retiro de soulàci,  
Pèr canta pièi vosto grandour.

Mai se vous plais anie de prène nòstis amo,  
D'escracha nòsti cors, vous li fisan, Segnour,

E que la pas d'amount siègue noste recobre:  
Dins voste Paradis, n'óublidés pas, Segnour!

Lou 28 de Juliet de 1944

## IV.—PRÈGO PÈR LI TÈMS D'ALERTO

Bramon li sereno en subre di vilo;  
Rouncon dins l'escur en ausso d'esfrai.

Barron lis oustau, fan la niue mai sourno  
Lis ome atupi dins lou clam feroun.

Parton lis enfant, li vièi ‘mé li femo,  
Pèr li camin founs fugissènt la mort...

Dins lou cèu ascla pèr la troumpo folo  
S'ausis lou vounvoun di moutour à brand.

Bramon li sereno au coutet di colo,  
E li valoun tort espèron, moulant...

Pieta, moun Diéu, pèr tout lou paure mounde  
Que s'enfugis davans lou mau que vèn.

Pieta, moun Diéu, pér la pòu que s'alargo,  
Pèr lis ancoues, à l'escouto plourant.

Sauton, tressauton li cor dins li pitre;  
Cercon, lis iue, de saupre dins l'escut.

Viron lis aucelas, amoundaut à valambre:  
La mort davaloo dóu cèu sin!

Pèr toui li malurous que crègnon pèr si vido,  
E que se fan pichoun dins li plan-pèd branlant;  
Pèr li maire en temour qucuro soun la s'agouto,  
Segnour, vous suplican!

Segnour, vous suplican, dins l'ànci dóu malastre:  
— Aparas nous de mort, aparas nous dóu tron;  
Avèn pòu de peri sepeli dins de cauno  
E despera de jour que nous tuie la fam!

Avèn pòu de resta nus e crus sobre terro,  
Sènso un ami, sènso soulas, sènso de tout;  
Avèn pòu dóu chiroun di mutilacioun bòrni,  
Segnour, vous suplican!

Nòsti cor, entrava dins lou chalun dóu mounde  
An pas enca coumprés de saugre tout quita;  
Li liame soun trop fort que peiravau nous ligo:  
Agués pieta, Segnour, de nòsti cor d'enfant!

Avèn pas 'nca sachu que davans vosto fàci,  
Lis obro, lou voulé, l'entimo carita  
Soulet conton segur, que tout aurre es nescige:  
Segnour, vous suplican!

La terro èro tant bello, oundrado devers nautre:  
Li colo, li pendis, li femo, li nistoun,  
E li flour di camin, e la como di séuvo,  
Segnour, èron tant bèu, que paravian la man!

Lis amavian d'amour, coume se tutto vido  
Devié s'erperlounga pèr sèmpre davans nous;  
Coume se dins lou fru guinchavo pas lou verme;  
Segnour, vous suplican!

N'avès moustra, Segnour, que l'ourguianço es folo  
Que vous nargo e trantaio au branle d'un respir;  
Nous avès fa senti que la drudiero es vano  
Que s'espoumpis reguergo, e debausso subran.

Nous avès ensigna lou frun de la souleso,  
La lènto soumessiou à vosto voulounta;  
Dins l'angòni d'amour, l'abandoun dis espèro,  
Segnour, vous suplican!

Ausissèn degruna lou rouncadis di boumbo,  
Lou chaffaret lunchen di chaple e dis espét;  
Devers vous, li man vuejo, e l'amo estrementido,  
Crentous coume berouge, O Segnour, se viran!

— Pieta pèr lis endré mounte lou fiò ferouge  
Abraso li cresten e trisso lis oustau;  
Pieta pèr lis afous ounte l'aigo s'engoulo,  
E subroundo à la mort lis ome e lis enfant.

Pieta pèr li casau ounte cridon li femo,  
Pieta pèr li croutoun ounte plouron li vièi;  
Pieta pèr li camin mounte fugis lou mounde:  
Segnour, Segnour, vous suplican!...

La calamo a passa sus nòsti tèsto,  
Lou vòu marrit s'ausis pas pu tena.

Simplesso dins lou cèu — lou sang se pauso:  
A fugi l'escabot coume un glavas.

Silènci is alentour: un grihet canto  
Estello dins la niue, luno au trecòu.

L'aigo ris i besau; un raicun fuso;  
Dins li mentastre aletelo un respir.

Silènci sus la vilo e sus lis ome,  
Calamo douço: un douquié vai dindant...

Moun Diéu,  
Avans que dins la niue  
Rounfle enca la sereno  
Pèr nous counta la chaumo  
E nous dire: vai-t-en;  
Moun Diéu, clina sus terro  
E sarrant noste pitre,  
Urous de viéure enca,  
Dins la calamo blouso  
E la gau renadivo,  
Moun Diéu, voulèn prega!

Voulèn prega, Segnour, pèr li mort d'aquesto ouro,  
Qu'avès culi coume un maiòu;  
Pèr li nafra saunous que la doulènci bourro  
E que se torson pèr lou sòu.

Voulèn prega, Segnour, pèr tant de crime ourrible  
Que desfourelon dins l'escr;  
Pèr toui li pecadou perdu dins l'endoulible,  
Pèr li meichant, pèr lis impur.

Vous suplican, Segnour! — Vosto misericòrdi  
Aniue, la voulèn vióulenta:  
Pèr tóuti li blessa, li mort, fasènt acòrdi,  
Cridan: Segnour, agués pieta!

Vous gramacian de mai d'èstis ouro d'alerto,  
Mounte, paurous, avèn prega;  
Vous suplican, Segnour, de n'en soufri l'óuferto  
Coume abandoun à voste agrat.

Vous gramacian, Segnour, pèr nòsti vido sauvo,  
Pèr l'apara de nòsti bèn,  
Pèr li raive mountant, dre vers vous, coume uno auvo,  
En esperant lou jour que vèn!

Dins lou cèu majestous  
Ounte li grihet canton  
La sereno lènto a brama.  
La mort fugis. — Rintras, lis ome;  
La man de Diéu vous a sauva!

Lou 31 de Juliet de 1944

## V.— PRÈGO PÈR LI JOUR SIAU

Lusour dins lou cèu pers: l'espandido  
Au trelus frenis en sa bluiour.

La terro es bello e jouvo: une nòvio  
Trèvo pèr camin, cargado d'or.

Li cresten palinèu fan sa vóuto,  
Embruma de raioun. De diamant

Sus li piboulo linjo esbrihaudon;  
Coume serp fuso un besau drihant.

L'estiéu rampello en fèsto garrudo,  
E fai bèu, bèu tant, que n'en sian bau..

La calamo s'alando, e la plano  
S'abandouno amourouso au soulèu.

Moun Diéu, tant de lusour, de bèuta  
Soun pèr orto,  
Qu'avèn peno à sounja que la mort  
Peralin fai sa plego e triounflo,  
Chaplant prim e daiant tant de cors!

Moun Diéu! — L'avès permés. La misèri  
Vèn de vous;  
L'esaprovo vèn de vous, e l'espèro  
Pèr naisse dèu ploura dins lou sang  
Avans que rada sobre li terro.

Moun Diéu! — E pamens, dre devers vous,  
Nòstis amo,  
Fan giscla dins l'auro en amanèu  
L'hosanna d'amour pèr tant de gràci,  
E pèr tant de belour sout lou cèu!

Segnour, vous saludan dins l'espaci linde  
Ount s'inscrivon li mount carga de fourèst.

Segnour, vous saludan pèr li flour di ribo  
Oundrado sus soun fust de tant de jouieu.

Segnour, vous saludan pèr la bèuta moundo,  
Dis aubre devers vous pourgènt soun fremin.

Segnour vous saludan pèr lou brès dis oundo,  
Pèr lou blu di lau, lou rire di sourgènt.

Segnour, vous saludan pér la terro bello  
Fisado à nosto gau, tant coumplido en vous.

Segnour, vous saludan pèr la pas dis astre  
Que vihon subre nautre en draiòu de fiò.

Segnour, vous saludan pèr lou blanc di nivo  
Que passon dins lou cèu cantant vòsti laus.

Segnour, vous saludan pèr l'arc-vòut di baumo,  
Lou balans di plano e la finfo di mar!

N'avès fa doun, Segnour,  
De tant de causo escrèto,  
Qu'atupi de delice  
E de lèimo bèuta,  
Sabèn que vous crida  
Noste Hosanna de gràci,  
E mau despié la mort  
Que tafuro bramant,  
Oublidous dóu malastre  
E dóu mounde saunant,  
D'à genouioun, Segnour,  
Vous rendèn gràci e gràci,  
Enebri de la lus  
Que nous raio d'amount!

Nous prendrés, se voulès,  
Deman dins l'endoulible;  
Nous chaplarés, ferouge,  
Au grat de voste flèu;  
Auren sout l'arcounèu  
Mira tant d'armounìo  
Que partiren counsènt  
Au signe de la mort,  
Carga de tant de joio  
E de tant d'estrambord,  
Que regretaren ges  
Dis ouro d'alegrìo,  
E saren tout à vous  
D'un inefable acord!

Lou 1é d'Avoust de 1944

Près d'Acadèmi 1947 — Acadèmi di Jo Flourau — Toulouso.

# MAURITANÌO

*En remembranço di pescadou  
bretoun, recata dins lou port de  
Marsiho emé si batèu, que, dóu  
tèms de la guerro, soun ana pesca  
pèr nautre dins li caumagnas dóu  
banc d'Arguin.*

## I

— Avisas, li Bretoun que l'enemi pounchejo:  
Se noun prenèn la mar, saren rauba deman!

Alor li bastimen que tirasson lou gàngui,  
Aniue, sarpant lou ferre, an fugi de soun port.

Après lis oundo blavo e li neblasso sourno,  
Après li lourd gabian e lis estèu d'Armor,

Vaqui li plajo luencho ounte fenis Giroundo,  
Vaqui lou Païs Basco e soun Guipuzcoa.

De luen an vist bada li rias de Galico,  
E lou gou de Lisbouno emé si frucho d'or.

Li niéulo an trecola; subran claris l'espàndi:  
Fai un caumas qu'ensuco, e sian à Gibarta!

E vaqui la mar Grèco, e Palma de Maiorco,  
Emé li flour, li paumo e lis óulivié gris.

Alentour li dóufin sauton dins l'estelado  
Quouro la mar miraio un cèu clouta de lum.

— Avisas, lis enfant, que sian toucant Marsiho:  
Deja, la Bono Maire, adaut nous fai signau!

Sian en Franço tourna, mai sian en Franço libro!...  
— Nosto-Damo d'amount, gardas nòsti fougau!

## II

— Sus la mar vióuleto  
Aro se pausan;  
Que boule la rispo,  
Aro se pausan.

Ribo Pounenteso  
Sian bèn luen de tu:  
I coustiero bluio,  
Aro se pausan!

Quouro vendra l'ouro  
De fougué parti,  
Amoundaut sus Ranço  
Res poudra parti.

Saren en Prouvènço,  
Bèn luen dóu Païs...  
Vers la mar d'Islando  
Res poudra parti! —

## III

— Maire, de que manjan? — Manjan mai de tartifle!...  
Acoto a pas grand goust, maire, va sabès proun.

Ges de taioun de car, e gaire de mihasso...  
E li fueio de rabo, acò, nourris pas fort!

Alor li grand batèu que chaumavon sus l'erso,  
Li batèu de chalup, alanda dins lou port,

An senti dins sis os coume uno grand doulènci,  
E noun poudènt parti vers lis oundo d'uba,

Liogo de s'enana coume li merlussaire  
Vers li pesco d'amount enebido à soun vòu,

Li batèu pounentés soun parti de Marsiho  
Vers li mar de miracle, e lou Troupique, à-bas!

#### IV

— Sian sus l'esplai d'Arguin,  
Toucant Mauritanìo:  
Lou cèu es un brasas,  
Que crèmo e que creniho!

— Brasas o noun brases,  
Fau faire nosto plego,  
Lanliro, doundeno!  
— E que lou sàrti rène!

— Amount li pàuri gènt  
Espèron la vengudo  
De nòsti bastimen,  
Tre qu'auran fa batudo.

— Brasas o noun brasas,  
Fau faire nosto plego,  
Lanliro, doundeno!  
— E que lou gàngui mène!

— Eici i'a de grand pèis  
Que coungrèion dins l'oundo:  
Tout acò benesi  
Fara viéure lou mounde!

— Caumas o noun caumas,  
Fau faire nosto plego,  
Lanliro, doundeno!  
— E que lou sàrti rène!

— Quouro nòsti clavat  
Auran proun fa sa piho,  
Remountaren carga,  
Carga devers Marsiho.

— Caumas o noun caumas,  
Fau faire nosto plego,  
Lanliro, doundeno!  
— E que lou gàngui mène!

— E li pichots enfant,  
Li vièi e li jouvènto,  
Pèr nàutri trissaran  
Uno mangiho bello!

— Brasas o noun brases,  
Oublidén nosto peno,  
Lanliro, doundeno!  
— E nosto calo es pleno!

## V

— Maire, li vejeici, li vejeici qu’arribon,  
Li pescadou bretoun qu’avien leissa lou port.  
Li vèse s’abrina d’ou coustat de la Nerto:  
Li vejeici toucant, carga de si pèis d’or!

— Maire, remiras-lei! — Soun cafí que n’en crèbon;  
Enjusqu’au breganèu, espinchas li grand pèis:  
N’a de blu, n’a de verd, emé de goulo fèro;  
Maire, reviras-vous! — Regardas que soun bèu!

— N’a que soun d’argènt viéu: duerbon de gràndis alo.  
— De coume ié disès, Maire, à n’aqueú tant larg?  
Aqueste èi tout rousen, ‘mé d’iue coume de paumo!  
— Maire de quant n’i’ a dins aqueste relarg?

— Maire, n’en manjaren, digas, d’aqueste viéure!  
Oh! coume saran bon, tant bon coume soun viéu!  
— Regardas regoula l’aigo-gèu que li quicho:  
Oh! coume soun frejas, pèr veni de tant luen!

— Vesès li pescadou! — Coume an l’èr las, ma maire!  
Gafouion dins l’eigasso, e coume soun mourèu!  
S’afiscon descarga lou pèis de Port Estève:  
A jabo, tre deman, n’aurèn nautre, belèu!

## VI

— Grand pèis incouneigu, grand pèis dis oundo tèbo,  
Remounta dis abis, darrié l'Africo, à-bas,  
Grand pèis incouneigu, tout pinta d'esmeraudo,  
Emé de formo estràni e d'escaumasso d'or,  
Vous avian jamai vist!

De merlusso d'argènt pantaiavian de longo,  
Dins li neblo de mar se palangrant anie;  
D'ardado de sardino e de nau d'arencado,  
Quouro nous retrasien lou grand art di Malouin.

Mai vautre, gros pagèu, cat de mar, davelado,  
Pèis gigant, pèis-voulant, que sabèn rén si noum;  
Pèis-feran di mar luencho e di tourado sauro,  
Que soulet, autre-tèms, trasien d'Imraguen brun,  
Sounjavian pas de vous!

E pamens, sias tant bèu, que cridavian miracle  
Quouro n'arribavias encaro tout vivènt,  
Maugrat li souleias, mau-despié la tiragno,  
Giscla, semblavo proun, de l'Oucean mouvènt!

— Grand pèis incouneigu, siguerias la freiresso  
Di Pounentés, tournant di ribeirés uscla;  
Fuguerias la leiçoun qu'ameiouris lou mounde,  
E dins vosto belour tutto grèvo de gèu,  
Nous fuguerias lou Doun, que simbejè l'Amour!

## VII

Soun tres veissèu, dedins Marsiho,  
Que soun vengu de Sahara,  
Lirounfla, larireto;  
Que soun vengu de Sahara,  
Lirounfla, larira!

Li pescadou que lis armavon  
An proun pati aperabas!

Éli qu'un tèms, l'uba trevavon,  
Dins li caumas an proun trima.

Li bastimen que li pourtavon  
Avien jamai tant barrula.

Avien jamai, sus l'aigo perso,  
Senti la caud li rabina.

Quand soun rintra, tout soun bourdage,  
Dóu rouvi fèr èro rouiga.

Aurien sounja d'un tèms de pauso  
Pèr apara tout soun quirat,

Mai li nistoun de Ribo Novo  
Cridavon fam sus lou bardat.

Li tres batèu qu'avien qu'uno amo  
Soun reparti sènso plega.

Lis àuti mar que li bressavon  
Li regardavon s'alana;

Mai lis aurasso e li chevano  
Aujavon pas li subrounda.

'mé si machino en grand douliho,  
Tre qu'an fa margo, soun tourna.

Qu'erias em' éli, o Nosto-Damo,  
De tout segur, sus lou tihat!

Li tres veissèu dedins Marstro,  
Tres an de tèms an ourmeia.

Ensèn, devers Mauritanìo,  
Tres an de tèms an douna cap.

Quand pièi la Pas ié rendè l'orso,  
Tóuti tres n'èron à quia.

Mai li Bretoun que li menavon  
Sentien pas plus qu'èron nafra;

Qu'avien em'éli, dins soun pitre  
La fièro gau d'un grand presfa!

Li tres veissèu dedins Marsiho,  
Soun pu vengu nous ajuda!

A soun païs quand s'acampèron,  
Tre deshandi, n'an desarma.

Mai tanti fes, sus Ribo Novo,  
Li vesèn mai fantaumeja.

Li grand pèis d'or que carrejavon,  
N'en pantaijan de fes enca...

Li caumagnas, devers l'Africo,  
Sus li mountiho n'an mira...

Soun tres veissèu dins la memòri  
Que subrevivon perabas!...

Au Paradis dis obro santo,  
En bon toustèms soun recata,  
Lirounfla, larieto;  
En bon toustèms soun recata,  
Lirounfla, larira!

Lou 1é de Setèmbre de 1953

## PLANG

*En memòri di Catouli  
de Bui-Chu e de Phat Diem,  
peri en mar,  
en fugissènt li Viet d'Ho-Chi-Minh,  
pèr garda sauvo sa Fe.*

Paure marin trimo sus l'oundo,  
Aniue,  
Tout pensatiéu, tout agani;  
Tant lèu tourna vai reparti,  
Aniue!

Paure marin bravo lis erso,  
Aniue;  
La terro cloto es eilalin:  
I'a tant de gènt pregant aclin,  
Aniue!

— De mounte vas, marin sus l'oundo  
Aniue,  
Vers lou Song Koi, qu'afloco amount,  
Dins li sagnas remant rejoun,  
Aniue?

— M'en vau cerca li que fugisson,  
Aniue,  
Li que s'en van sènso ploura,  
Li qu'an vougu la Liberta,  
Aniue!

— Brave marin qu'ansin vas querre  
Aniue,  
Li qu'auran pièi ges de fougau,  
Mounte li vas adurre avau  
Aniue?

Li menarai vers li grand barco,  
Aniue;  
Vers lou soulas di bastimen  
Qu'en ribo franco, ourmejon liuen,  
Aniue.

S'en anaran sèns pu rèn saupre,  
Aniue,  
De sis endré, de soun delta...  
Auran que Diéu pèr li sousta,  
Aniue!

— Paure marin trimant sus l'oundo  
Aniue,  
Quant n'as pourta sus toun radèu,  
Maugrat lis ausso e lis estèu,  
Aniue?

— N'ai carreja belèu milanto,  
Aniue,  
Que davans Diéu, mant'un nega,  
Dre counfessour saran marca,  
Aniue!

— Paure marin, la mar s'enrufo,  
Aniue,  
Souto ta barco, dins l'escur  
Sias pèr peri tóuti, segur,  
Aniue!

— Qu'enchau la mort, se mort es vido,  
Aniue!  
Poudran plus rèn, li que vendran  
Vueja d'amount sus nòsti plan,  
Aniue!

Souto la Crous, saren deliéure,  
Aniue!  
Saren ‘mé Diéu se Diéu nous vòu  
Souto la Crous, quau aurié pòu,  
Aniue?

Lou 27 d'Outobre de 1954

Flour de Gauch 1956  
Acadèmi di Jo Flourau - Toulouso.

# V

## LI SIRVENTÉS

### MARSIHO E CATALOUGNO

Pèr lou Libre d'or dóu Presidènt Macia,  
Cetenàri de la Reneissènça Catalano - 1933

*Alor, avian de conse e de grand ciéutadin,  
Que, quand sentien lou dre dedins  
Sabien leissa lou rèi deforo.*

F. MISTRAL  
I troubaire Catalan - (Lis Isclo d'or)

Marsiho, à passa tèms, èro uno vilo franco:  
En foro dóu reiaume avié sis us, si dre,  
E mestresso en soun Port, menavo si calanco.

Fièro de soun negòci e de sis industrìo,  
Libro coume lou vènt que boufo sus la mar,  
Risèiro e vivo ensèn coutavo la patriò.

Si ribeiròu galoi, si calafat brounzi,  
Sus li quèi vounvounant dins lou soulèu trimavon,  
E si veissèu larga vougavon pèr plesi.

Pourtau de l’Ouriènt, brèu de Latineta,  
Franco e drudo toustèms, sènsò pòu, sènsò croio,  
Semoundié touto lus i pople de l’uba.

Aqui venien li Grè, li Levantés richas,  
Lou Mouro e l’Egician, fiéu di Terro prournesso,  
E lou Pounènt tambèn n’adusié de soun las.

Lou Catalan ardit avié dre dins si raro;  
Dins sis aigo, afreira, pescavo à soun sadou,  
Carrejant ‘mè sis us, sa parladuro claro.

De longo sus si barco aclin vers la mar bruno,  
Quouro venié la pauso, au planas dóu Farot  
Secavo si fielat i clarour de la luno.

D’adaut la Bono Maire avié l’iue sus si gènt,  
E li femo d’en Doumo e li de Barcilouno  
Se ‘n-cop lou tron renavo anavon prega’nsèn.

Èro lou tèms astra! — Vuei, li fiéu de Marsiho  
An tout desóoblida de si dre patriau,  
E, regi d’amount d’aut, soun flaquige chaumaho.

Mai, d’en-bas, lou Labé s’enuifo e ié pourgis  
Li resson ufanous vengu de Catalougno,  
Que, deliéuro e revoio, espéro e s’endrudis.

Bessai, dins lou boufa sóuvertous dóu vènt larg  
Ausiran la leiçoun di german d’amo fièro,  
Qu’an proun sachu soubra soun aubire à despart.

Adeja, mai que d’un de sis enfant s’enauro,  
Mai que d’un, au Pounènt, viro sis iue ravi,  
Escoutant l’ensigna que ié carrejo l’auro.

Bessai deman, Marsiho, ausiras dins Prouvènço  
Clanti lou cant sacra d'Aribau, de Mistral,  
Crid de freirejacioun e d'eterno jouvènço.

Vuei, doumèjo e doulènto, es devers Barcilouno  
Que dèves aluca pér apréne, eilavau,  
Coume se pou sana lou mau que te chirouno.

E quouro auras coumprés lou clam que restountis  
En terro Catalano ardènto e renadivo,  
Saurras lou biais fegound d'óubra pèr lou Païs.

Vuei, saludo eilalin ti fraire libera,  
Em'éli fai-te gau de la lus retroubado,  
E cargado d'espèr, sousco de Liberta!

Lou 24 de Febrié de 1933

## T.S.F.

Ai ausi sènso fiéu, carreja pèr lis oundo,  
D'inne meravihous canta pèr l'Univers.

Ai ausi lou councert calourènt de voues lindo,  
De roues d'ome enaurant lis esplendour dóu céu.

Ai ausi d'estrumen dinda dins l'oumbro fousco,  
Brama d'orre espavènt, gingoula de terrour.

Li canoun an boumi soun escrachado fèro,  
Li flamo an carcina li pin 'mé lis abet;

Li campano an ploura dins lou revòu dis erso  
Lou dóu di mort regounfle embanda luen dòu port.

D'arquet requist e pur an freni sus si cordo,  
Lis arpo an degruna si cascai riserèu;

Li couire an peta clar, li cimbalo, li fueio,  
Li clavié, li vióuloun e lis ourgueno à brand,

Tout l'art descadena de la Musico Santo  
A travès de l'etèr s'es auboura vers iéu!

Agrouvado en l'escrutin ai escouta sa crido,  
Palo, lis iue barra, sarrant moun cor moulant.  
Dis mi parpello founso, ai vist passa, ravidò,  
D'image espetaclous, de ritme triounflant.

Moun cors èbri de son a freni d'alegrosso,  
Moun sang a viróuta dins mi veno en trantai,  
E l'emoucioun pregounço e blavo d'arderesso  
A fa bounda moun sen d'espèro e de pantai.

E pamens dins moun cor vibrant coume l'ourgueno,  
Dins moun pitre amourous enfada d'esplendour,  
Ai ausi lou trepa d'uno musico leno,  
D'uno musico sourao e mudo dins l'ahour;

D'uno armournò estranjo, e bello mai que bello,  
Gaio coume un sourgent, mouvènto coume un clar,  
Que, sènso rèn cerca di trobo enmascarello,  
En acord ulanous cantavo dins ma car.

Alor ai di subran: — A rèire, van foulige,  
A rèire, lume glàri, e vous, triste estrumen,  
Que d'eila de la mar carrejas lis aurige  
E fasès creniha lis oundo emé li vènt.

— A rèire, art enganiéu qu'escalustres lis amo,  
A rèire, ourquèstre faus que bates en discord,  
Que porges lou rena di touemple e la calamo  
Coume un rebat passi vengu d'encò di mort.

— A rèire! — E se deman vole ausi ta musico,  
O moun cor, clavarai mis auriho, mis iue,  
Dins lou reculimen di souleso pudico,  
E barrarai l'oustau pèr ensourni la niue.

Dins mi sèns pivela, dins mi veno dindanto,  
Alor, coume un trignoun s'enaurara ma gau,  
E te retroubarai, o ma Musico Santo,  
Musico de mi vers, deliéuro à moun fougau!

Saras la farfantello e la bèuta fegoundo,  
Lou ritme soubeiran, l'ufanousso baudour,  
E res poudra jamai abóumiani tis oundo,  
Musico de moun cant, resson de moun Amour!

Lou 24 de Mai de 1933

## CORRIDA

Lou brau es franc, garru, sencèr e sènso deco:  
L'an travaia de capo e pica belamen.  
Aro, muleta en man, lou matador l'atrino  
A passa, repassa sout lou rouge simbèu.  
Lou biòu seguis dapèd, valentous, plen de ràbi,  
Pièi s'abauco à cha pau, pivda dóu poudé  
De l'ome que, segur e mèstre de sa jogo,  
Lou tèn dins sa voulènci e calo sa furour.  
Enfin lou biòu èi lèst au grat de soun dountaire:  
Tèsto souto, umblamen, espèro davans éu...  
Alor l'ome, envda, tenènt clina lou luerre,  
D'éu se sarro subran, e de la man, sèns tuert,  
Douçamen, tendramen, ié flatejo lou mourre  
E la bano, e l'auriho en un gèste amourous.

E pamens, tout escas, vai auboura l'espaso  
Pér feri, pèr tua lou bestiàri amansi  
Que devans éu s'amato en un chale suprème,  
Coume un esclau urous s'abandouno counsènt.

L'ome s'es abriva!... A pourta faus l'espaso!...  
Alor lou tau manca, mè de sang, atupi,

Agacho sèns coumprène, e dirias que se lagne  
D'estre agarri d'aquéu que l'avié caligna...

Ansin n'es de l'amour! — O tu que dins ma vido  
Ai tant ama de tèms, te baiant mi poutoun  
E moun frau, e moun gàubi, e tout moun èsse lèri,  
Se deman pèr la mort te plague quatecant,  
Amudi de l'esfrai, guincharas sèns coumprène  
Que maugrat lou passat plen d'ardènto baudour  
Maugrat li saramen, li douno e li caresso,  
L'Amour s'auboure, traite, e matrasse subran!

Lou 1é d'Outobre de 1934

## ENDEMAN

Avèn, de long tres jour, parla rèn qu'uno lengo,  
Catalan, Prouvençau, Rouergat, Mountagnòu;

Avèn senti tres jour dinda sus nòsti bouco  
Lou dar charra di àvi afreirant si droulas.

La gau fuguè sus nautre à retrouba nosto amo,  
Dins li mot tout parié, freni d'un meme alen;

Coume un grand cor mystic, avèn senti la Terro  
En maire pouderouso uni si fièrs enfant;

E vuei qu'es acaba lou festenau alègre  
Qu'enfadè nòstis iue d'uno memo vesioun,

La d'uno terro d'oc rejouncho e soubeirano  
Que tóuti si fidèu luchon d'un meme vanc,

Nous vaqui mai tourna vers la vido paurudo,  
Vers li jour souloumbrous e l'estrange parla,

Lou parla de l'uba que nous vèn pas di rèire,  
Que dindo faus pèr nautre, e dis mau neste amour...

Alor dins li revòu di jour sènso freiresso,  
Agrouva sus la gau di sounge dóu tèms clar,

Jalous dis ouro blouso e dis espèro forto,  
Ausèn la lengo d'oc canta dins nòsti cor!

Lou 11 de Jun de 1935

Après la proumiero Santo Estello de Clarmount d'Eraut de 1935.

## I RENÒSI

Vous que renas, poudès rena,  
Vous que crides, poudès crida:  
La rodo viro.  
La vido canto au grand soulèu,  
E pau i'enchau se, de cantèu,  
Tout se treviro.

La vido canto sènso pòu,  
Jougnènt li cor sus li trecòu  
Qu'amour enfruno;  
La vido santo que, toustèms,  
Fai regreia d'àutri printèms  
Souto la luno.

La vido canto sèns cerca  
Se li rampin s'en van guincha,  
Ras di muraio,  
Pèr devista li van secrèt  
E lis amour e li tripet  
De la pauraio.

La vido mounto sèns bestour:  
Li messorgo e la bruto imour  
Di vièi renaire,  
Dis esquicha, ié soun pas rèn;  
E la vaqui, gaio au pounènt  
Que ris dins l'aire.

Se falié saupre se, deman,  
Toui lis inquiet que van furnant  
Saran pèr nautre,  
O pàuri foui, coume viéurias?  
— Sarian bessai que de marrias  
Lis un, lis autre!

Que cante o rène Jan vo Pau,  
Que la Nanoun charpine un pau,  
De que pòu faire?  
La vido es bello maugrat ‘cò:  
Viéure es sacra! — Basto tout cop  
De proun s’afaire

A nega lou laidun di gènt  
E soun isagno e lou noun-rèn  
De sa bassesso;  
Basto que brihe lau soulèu  
Sèmpre courous, sèmpre pu bèu  
Dins sa baudesso!

Un aubre mounto à-n'un cantoun:  
Sufis qu'au vènt, de rescoundoun  
Canton si fudo  
Pèr nous fa gau, pèr óublida  
Li marrit-pèu lèst à rena,  
Blet dins sa grueio.

Sufis d'un rai que fai babau  
Pèr encanta neste nisau,  
Boutant de caire  
Li parlufié, li mau-disènt,  
Aquéli que s'en van, cresènt  
D'agué de flaire.

O vido bello mai-que-mai,  
Vido tant forto dins l'esmai,  
Vido abelano,  
Barre lis iue au mounde van,  
E lou cor gai, d'espèr cremant,  
Guèire li plano,

Li plano lindo d'Ideau,  
Sènso coulèro, séns trebau,  
Sènso vergougno,  
Mounte lusis l'amour escrèt  
Que nous fisè lou grand secrèt  
Sus la zambougno!

Lou 10 de Setèmbre de 1935

\* \* \*

Sus la mort de BENÈS,  
lou 6 de Setèmbre de 1948,  
après la mort de J. MASARYK.

— Urous li pople esclau que sabon sus la terro  
QuAu li sarro au gavai e li bouth à noun plus!

— Urous li pople esclau que plouron sus si rèire,  
E lis Eros peri que li sounjavon grand.

— Urous li pople esclau que sabon quau li fargo,  
E li qu'an pestela li bard de soun toumbÈu.

— Urous li pople esclau que sènton soun martire  
E reguignon dins l'oumbro en esperant la lus.

— Urous li pople esclau que gardon soun aubire  
E la Fe dins lou jour que li fara mai grand.

— Urous li pople esclau que vers aièr se viron,  
Cercant dins soun passat la leiçoun de deman.

— Urous li pople esclau qu'is enfantoun ensignon  
La revóuto, e lou saupre, e lou parla di vièi.

— Urous li pople esclau que sabon sa misèri,  
E que prègon vers Diéu d'assousta soun malan!

Se levaran un jour, que l'Esperit vincèire  
Triounflo dóu cadabre e subran respelis.

Se levaran un jour, que de la servitudo  
Gisclara l'ahiranço, e la ràbi, e lou frau.

Se levaran un jour: regreiara sa raço  
Se fruchon dins l'oumbrun pèr tournamai trachi!

— Mai malur is esclau que s'imaginon libre  
E que sènton pas pus lou carcan que li poun.

— Malur i pople esclau que soun esclavitudo  
Es aquelo dóu noumbre espouumpi dins l'ourguei.

— Malur i pople esclau que se crèson soun mèstre,  
E seguisson, badau, de pastre aloubati.

— Malur i pople esclau enfanga dins sa suèio,  
Que cujon d'esperéli esvarta soun destin.

— Malur i pople esclau que nègon soun istòri,  
E qu'à sis enemi volon s'encadena.

— Malur i pople esclau que couvon sa manjanço,  
E que s'estimon grand quouro an tout escanti.

— Malur i pople esclau qu'an plus ni Diéu, ni Mèstre,  
E que soun vèntre soul ié bouto pensamen.

— Malur i pople esclau qu'an pas plus ges de raive,  
Que fan que sis afaire e conton que si sòu.

— Malur i pople esclau qu'an perdu la poutènci  
D'estre soul, d'estre frust emai paure, mai fièr.

— Malur i pople esclau que l'Esperit vincèire  
Ié largo plus sa lus pèr cura soun toumbèu !

— La Franço, mounte n'en siés, après tant de vitòri?  
De qu'as fa di tresor qu'autre tèms t'an fisa?»

Urous li pople esclau que sènton sa misèri!  
— Franço, la sèntes plus! — Quau te poudrié sauva?

Lou 10 de Setèmbre de 1948

\* \* \*

Après lou proucès  
dou Cardinau MINDSZENTY,  
21 de Febrié de 1949.

Plang sobre plang; vergouchno sus vergouchno!  
An gibla la pensado en mastrouiant li cors,  
E l'ome servo rèn, manco pas soun voulé!...

— Quouro me legirés, sauprés que me renègue;  
Que que posque avoua, sauprés que n'ai menti;  
Sauprés que moun pensié es esclau dou cadabre,  
E que, davans Diéu soul, moun aubire es entié!

Diéu mèstre, Diéu di fort, Diéu di sànti coulèro,  
Diéu qu'avias fa lou mounde image de l'Esprit,  
Diéu que n'avias douna la Liberta pèr glòri,  
Diéu di Juste, vers Vous cridan nòstis ancoues!

Pèr voste Cardinau, pèr lou martire sourne  
Que n'an cura soun èime e desavia soun vanc,

Vous pregan d'à geinoun! — Pieta, pèr un tau crime:  
Li soutiéu fan cachiero e Vous nargon, feroun!

Es pus Non serviam qu'an gença li tenèbro;  
Es bèn: — Sarai pu grand, pu grand même que Diéu;  
Giblarai li pensié, plegarai li voulènci:  
L'ome sara pasta pèr l'oumenen poudé!

— Segnour, perdounas-nous, que sian tóuti coupable;  
Avèn tóuti vougu n'en saupre mai que Vous,  
Avèn tóuti pensa que refoundrian lou mounde,  
E l'aubre de sapiènci a madura soun fru!

— Segnour, perdounas-nous! — Lou Proumetiéu antique  
Avié rauba lou fiò pèr destousca la lus!  
De qu'avèn pièi cerca, nautre, li miserable,  
Dins l'ourguei e lou trum di trobo sènsø Fe?

La revòuto d'Adam, i jour de la primo-aubo,  
L'avèn renouvelado, aloubati, testard;  
Sian à mand, se voulèn, de tremuda lis astre;  
Touto lèi, se voulèn, esperan l'escanti!

Liberta di pensié, digneta de la racho,  
Te disian inviolabلو, e t'avèn perfourça!  
Liberta de l'amour, qu'encambaves li toumple,  
Te voulian prepoutènto e t'avèn embruti!

Diéu de touto clarta, perdounas vòstis ome  
Si crime passon l'osco e cridon pèr toustèm  
La mort e li tenèbro eterno pèr sis amo:  
— Mai saunon li martir, e desviras lou flèu!

Au nom dis embarra, riva dins si cadeno,  
Au noum de si cadabre agouta de soun sang,  
Au noum de sis estiro, au noum de si preguiero,  
Davans lou Jujamen, Segnour, vous suplican!

Testimòni, pamens, soun li que Vous renègon,  
Testimòni toustèms li cors qu'an espóuti!  
Vers voste Cardinau gauchi dins sa cafourno,  
Segnour, mandas voste Ange, e qu'assouste sa Fe!

Pèr nautre, d'aboucoun, davans pariero escorno,  
Segnour, disèn: Perdoun, perdoun! fin qu'à noun plus;  
Que de noste pecat s'alunche voste glàsi:  
Se n'en voulias rançoun, coume pagarian-ti?

Plang subre plang, vergougno sus vergougno!  
Emé soun Creatour, l'ome s'es afrounta.  
De l'angouisso di pople, au noum de vosto Maire,  
Au noum de vòsti Sant, Segnour, agués pieta!

Lou 2 de Mars de 1949

Rampèu de flour de gauch - 1952  
Acadèmi di Jo Flourau - Toulouso.

## AU MÈSTRE

Pèr lou Centenàri de  
l'Iscricioun de F. MISTRAL  
à la Faculta de dre  
de z-Ais-de-Prouvènço - 1848.

*Vous à autri, li gènt jouine  
Fasès que noun  
Què sabès lou secrèt,  
Fasès que noun s'arrouine  
Lou mounumen escrèt!*

F. MISTRAL

— Pas dins la niue! — De bado, en l'ounour de Mistral,  
Lis autre charron, eilamount...

— Mèstre, vous an lausa coume an sachu, pecaire!  
Pèr éli, sias l'Ultime! — Espouumpi dins sa croio,  
Se fan de voste noum un sautadou mouflet,

Mai soun obro e soun laus vous nègon tout entié!  
Sabèn proun qu'es de Vous que davalan, o Mèstre!

Sabèn que sias lou drud que destapè l'adous,  
E la Bello que dor au castelas reguergue,  
S'es levado au poutoun que ié venguè de Vous!

Pamens, noun sias la Fin, que sias la Coumençanço;  
Sias pas rèire-felen, que sias l'aujòu fegound;  
Noun sias l'acabamen d'uno toco soulenno:  
Sias l'aubencho qu'escalo en cimo di baguié!

Au draiòu de Mirèio ai sounja la nuechado;  
Ai vist li pimparrin soutu lis amourié;

Au valoun de Sant Cler ai ausi lou gimerre;  
La luno, is Aliscamp, a pinta soun palet;

Soutu li bàrri escur di Ciéuta papalino,  
Ai mena moun pantai en esperant lou jour;

Li trèvo an davana long dóu Rose rouncaire;  
I calanc de Cassis ai treva Calendau;

Mai la lausetu canto au trelus dis óuriero  
Emé li gau-galin trignoulant si bouquet;

E forto, d'en pertout te retroubant, ma lengo,  
De ta fogo ai senti l'implacable voulé:

«Es pas à rèire antau, que sauvarés la raço;  
Es pas à rèire, un jour, que gisclara la font:

Es vers li camin d'aut que l'escabot s'adraio,  
Quouro l'estiéu clarejo à ras dis óulivié!»

Sus la grando mar semo, à l'ouro que s'emplanon  
Lis alo de la niue, coume de lourd ventau,

D'aut d'un estèu, alin, uno uiado s'atubo  
E marco lou dougan ribassu que sourgis.

Lou dougan ribassu, lou couneissèn, o Mèstre;  
Lou Faro, lou sentèn, darrié nautre, preclar.

Mai es pas vers sa lus que pourgèn la lucado:  
Es vers lou ribeirés que vougan dins l'ancoues!

Au ribeirés dóu Verbe, ourmejaren vincèire,  
Trepassado vosto obro, e li presfa rejoun,

Se, renegant li baisso e lis esclavitudo,  
Coume l'avé testard, sabèn guigna li mount!

20 de Nouvèmbre de 1948  
Mars-Abriéu de 1949  
7 d'Avoust de 1952

## REBOUMB

— Aro? — De ta grandour perisses, ma Marsiho,  
Trop largo, desenant, trop diverso e sèns frau...  
M. D. - 1939

— Ai menti de tu, Marsiho la Grèco,  
Marsiho la grando, ounte grouo e ris  
La vido abelano e la fogo drudo,  
Tu que siés l'Espéro e lou Vanc testard!

Ai menti de tu! — Tu, noun siés doutanço,  
Noun siés pas regrès esterle e palot,  
Siés Endevenènço emai lou tèms cauque  
Dempìèi li jour luen de toun proumié crèis.

Ai menti de tu! — Soulet lou remèmbre  
De toun fièr passat dèu clafi li cor!  
Lou desaire es van, vano la souiracho:  
Li qu'an fa sa plego espinchevon d'aut!

Li vièi d'autre tèms subrevivon 'ncaro;  
Toustèms li marin pescon dins toun gou;  
Li toun d'argènt viéu boundon dins ti cencho,  
E sèmpre ta mar sauno dins l'eslu.

Ai menti de tu! — Noun siés descasènço,  
Siés forço que vai coume vai lou tèms.  
Escraches d'enfant e quilon ti femo:  
Lagremo emai dóu soun rèn contro tu!

Bello coume siés, i'a de fes de nèblo  
Que trèvon amount dins toun cèu cremant;  
Proun fes ti felen óublidon ta glòri,  
Proun fes sabon plus s'afana pèr tu!

Mai vèngue l'esprovo e brame l'aurasso,  
Li glavas feroun cabussa d'amount:  
Podon deroui tis oustau, ti ribo,  
Dins l'aclapadis te gardes à paus.

Deman calaran terro-tremo e flambe,  
Saras libro encaro e forto toustèms;  
Mestrejant li dòu, sèmpre atravalido  
Saras mai Marsiho, alargado à brand.

Bello de toun vanc, ansin qu'un tèms ères,  
Ti gràndi leiçon, li saupren tourna;  
Saupren que ta mar es mar de drudiero,  
Que la vido gisclo à ras de ti nau.

Saupren que vers tu i'a ges de flaquige:  
Lou soulòmi es van quand soubro l'espèr;  
Saupren que ta lèi coumpelis la lucho,  
E ta butassado enarto li fort.

Qu'enchau se li vièi an coumpli sa tracho:  
A l'empento vuei s'arrambo l'enfant.  
Marsiho d'antan, siés toustèms Marsiho,  
E l'endeveni sono dins toun cant!

# VODSTOCK

— En memòri de Belokoney  
peri lou 12 Nouvèmble de 1962.

— En memòri di cousmounaute  
sovieti dispareigu dins l'espàndi,

— Que, tóuti, se sacrificèron  
pèr rèndre poussiblo la reüssido  
d'Alexis Leonov, lou 18 dee Mars de 1965.

## I

Lou satelite uman viro entour de la terro:  
Viro naut, viro prount, siave coume an previst  
Li saberu d'à-bas que l'an tra dins l'espaci.  
Lou cousmounaute adins saup proun de reveni!  
Quouro davalara, sara l'ouro de glòri,  
Que lou saupre, dis ome, em'eu sara grandi.

— Sigues glourifica, recerco, descuberto,  
Carcul gigant de furgiare achini...  
Libera de soun pes, guida dempièi la terro,  
L'engen sèmpre plus aut, escouto l'infini.  
L'univers desenant devèn la grand verquiero  
Ounte l'ome vincèire avaro e se coumplis!

— Li gràndi lèi d'amount, que cresien enabido  
Lis avèn desneblado e li tenèn d'à mènt.  
Sian mai libre, sian fort, sian desenant li mestre:  
N'en destouscaren d'àutri e lèu s'enauraren!  
Avèn proun tirassa d'eisistènci paurugo,  
Tremoulant que lou cèu nous trague i caraven!

— Li gava d'autre tèms pèr dounta sa chourmaio  
Avien crea de Diéu: li disien prepoutènt  
Parlavon de pecat e d'umano misèri:  
Avèn tout escafa! — Sian magistre, e sabèn,

Sabèn que poudèn tout, amor que tout counèisse  
Es tout pousqué, pér tout mena, coume voudren!

— De Diéu? — Quau n'a pièi vist? — Ome, siés Diéu, tu meme!  
‘mé l'engèni e lou saupre as rauba tout secrèt.  
Quau poudrié t'encala quouro, carga de trobo  
Li que van au Cousmos tournaran adarè!...  
— Lou satelite uman viro entour de la terro:  
Viro prount, viro naut: vai à soun demenè!

## II

— Cambarado d'amount, que fuses dins l'espaci  
De que vèses alin que noun vesíés avans?

— Vèse de causo estranjo e proun meravihouso:  
Tout es clar, tout es bèu, tout s'envèn pèr plesi!

— Cambarado d'amount, amor que tout vai crane,  
Tant se poudrié cerca d'ana pus aut, pas luen:

Coume te l'avian di, t'aubouran sus li raro...

— Sigues prudènt avau!... tout pòu s'engimeri!...

Lou satelite poujo i margo d'atmousfèro,  
E l'ome crèi mounta vers lou vuege infini...

A l'entour de l'uei clar que miro l'espandido  
D'estrangi beluguié s'amoulounon subran:

Tout negrejo dempièi, tout vèn brut... — Cambarado,  
Siéu dins la niue, la fre... Vous ausisse pas plus!

Lou coumpés s'es perdu!... — Secous mi cambarado! —  
Pode rèn faire! — Rèn!... — E subran, dins l'escur,

Lou satelite uman a quita soun ourbito,  
E la voues dóu mesquin s'aluncho d'à cha pau...  
Dins li relarg cousmi s'esvarto de la terro:  
— Souleso d'espavènt.. terriblo... sènsou noum!...

### III

— Fraire que siés parti vers lis espàndi tucle,  
Moun fraire terrenau, ansin sacrificia,  
Moun fraire abandouna sènso pus ges d’ajudo,  
Moun fraire mort, segur, mai coume mort? — Ai! las!  
Au moumen de la fin de que fuguè ta crido;  
Soumès vo sacrejant, de qu’as pouscu sousca?

Ço que voudriéu saché, ço que sounge e qu’espère,  
Es que, te vesènt soul dins l’Univers gigant,  
Agues jita qu’un crid, lou grand crid que deliéuro,  
Lou mot que sabiés pus, lou soulet mot: «Moun Diéu!»

Se l’as di, tout l’ourguei que farguè ta misèri  
Dins l’espai s’es perdu coume es perdu toun cors!  
Mai se noun l’as crida, se l’amo apoustemido,  
As pas souna subran l’Autisme Crestour,  
Vole prega pèr tu, moun fraire dins l’espàndi,  
E lou grand mot d’espèr, lou redire pér tu!

Quand Satan s’en venguè moustra l’ambre de sciènci,  
Adeja te vesié, voguant vers lou noun rèn.  
Siés esta sa rancoun, siés esta sa vitimo,  
Mai Diéu, se L’as nouma, t’aura recouneigu:  
Au de dela di mounde e dis espaci vuege,  
Éu tambèn te vihavo e t’aura reçaupu!

M’i se L’as renega davans l’ouro supremo,  
Malur, malur au mounde afoundra vers l’abis!  
Fraire descounoula que plouran, neste fraire,  
S’as pas plega ginoun, emé tu sian maudi!

### IV

S’es durbi lou grand uei foro dóu satelite,  
Leonov a sourti de soun Vodstock estré:  
A nada dins l’espàndi e remira la terro,  
Pièi es rintra, vivènt, dins lou veissèu escrèt.

— Vitòri! van crida li sabènt. — Fai mirando!  
Deman poudren crea d'abitacle nouvèu:  
L'Univers sara nostre emé sa grand drudiero;  
Ço que cresian barra se duerbe dins lou cèu!...

V

— Fraire mort pèr coumpli l'ausanto reüssido,  
Clava dins vòsti nau, vous óublidaren pas:  
Lou saupre que tendren dóumaci vòsti lucho,  
Fraire dispareigu, s'en alegraren pas!

L'aurés paga trop car la descuberto folo,  
Lou vanc que vous butavo èro trop rude, ai! las!  
Fraire noun sepeli, dins uno umblo preguiero  
Mataren neste ourguei! — Diéu vous baie soulas!

Dóu mai sian engrandi pèr l'umano sapiènci,  
Dóu mai Diéu s'engrandis devers l'au de-dela!  
Esbléugi, pivela davans l'Univers manse,  
Vers Éu s'enauraren pèr canta l'Hosanna!

18, 19, 20, 30 de Mai de 1965

# VI

## LIS OURÉSOUN

### CÈNDRE

Que siés de pousso, e tournaras de pousso,  
Te n'en souvèngues, n'avés di!

Deman, quouro lou jour pounchejara ‘mé l’au  
Sus li clouquié lusènt, s’aubourant devers Vous,  
M’en anarai, Segnour, vers la glèiso enca sourno,  
Pèr ié reçaupre Cèndre, e prega d’à geinoun.

Lou prèire me dira li paraulo sacrado  
Coume chasque an, en fasènt sus moun front  
Lou signe de la Crous. — E dintre mi courado,  
Lou cèndre de la Mort s’infusara pregound.

Que siés de pousso, e tournaras de pousso!  
— O moun cors, la vaqui, l’eterno verita!  
L’aspre renouciamen, la nudeta fegoundo,  
Segnour, en V’aussissènt, li sènte me couta.

De pousso, à noste entour, n’en vesèn tant pèr orto,  
Long di roudan de lus que s’esperdon amount:  
Pousso de nòsti gau raubado à l’avalido,  
Rebalun dis espèr enebi dins l’escr;

Pousso dis amour fèr que fuguèron soulenne,  
De nòsti van trafé que viron au noun-rèn,

De nòstis enavans cabussa dins lou toumples,  
Di presfa souleious óublida pèr trescamp.

Sus nòsti front, sus nòsti man, dins nostis amo,  
Tant de dóu, o Segnour, an davala crudèu,  
Que lou cèndre de mort, n'en sabèn lou crusige,  
E lis adiéu crentous, n'en couneissèn lou vanc.

Pèr que siegon fegound, n'en demandas l'óuférto?  
Segnour, dre davans Vous, Vous li venèn pourgi,  
Coume lou cire abra que la cisampo clino,  
E que viho à l'autar davans lou Crucifis.

Segnour, sus li camin roumiéu de nostro vido  
Avias fa naisse tant de flour,  
Que lis avèn culido en amanèu de glòri,  
Pèr n'en counèisse l'esplendour.

Li flour de nòsti man se soun entresecado;  
Li vejeici passido; e luen,  
Soun prefum a fugi long de nòstis andano,  
E sian soulet dins lou pounènt.

Antan, n'avias douna la voulupta dóu saupre,  
Talènt di couneissènço e di proublemo uman;

Tresor de la musico i trenello d'eslùci,  
Abrado coume un fiò de delice e de sang;

N'avias baia lou doun de pouësio santo,  
E dis estrambord fièr davans touto bèuta;

N'avias douna l'amour esplendido e desnuso  
Que dins la car triounflo e barbèlo en quilant;

N'avias douna la lus de nostro terro drudo,  
Mestresso dis iue clar que pivello e sourris;

N'avias fisa lou mounde inagoutable e lèri,  
E lou bressa dis oundo e l'espousc di sourgént;

N'avia douna la Fe dins la resoun di rèire,  
Au davans di jouvènt largant l'avenidou.

De jouissènço, à boudre, avén proun fa la pihò,  
'mé nòsti cors, 'mé nòstis iue, 'mé nòsti man,

I labro de l'arrour semoundènt nòsti bouco?  
E sus neste sen caud sarrant de bais moulant.

Ai! las. — De tant de gau que n'en disian li gràci  
A vòsti doun, Segnour, tant larg e tant poutènt,

De que nous soubro encuei, is ouro de souleso,  
En aquéu jour di Cèndre ounte clinan lou front?

Rèn que lou souveni! — Coume un chiroun s'entrauco  
E rousigo lou bos d'un candelié sacra,

Li segren e li dòu an cura nòstis amo,  
E, paure d'enavans, sabèn pus que prega.

— Pega 'mé renouncia! — Vaqui l'ispro sagesso,  
Aro que degrunan devers lou pourridié!

Mai la revóuto reno e l'amaresto crido,  
E l'amour que boumbis lou voudrian mai, tourna.

Li voudrian mai, tourna, li poutoun que treviron,  
Que moussigon la car, e que brulon lou sang;

Li voudrian mai, tourna, lis enavans que bramon,  
E que luchon vincèire e fan li pople grand;

Li voudrian mai, tourna, li mentastre e li roso  
Que flourisson amount tins li jardin d'estiéu;

Li voudrian escala li colo de vitòri  
Mounte adaut nous espèro un balans d'esplendour;

Li voudrian destousca li cauno de miracle  
Que danson si cristau au foulige dis iue;

La voudrian mai senti l'Armounò di Mèstre,  
Grando voues dis ami que nous porjon la man;

Tout ço que fuguè bèu, tout ço que fuguè libre,  
Coume d'esdau au rouge, aspramen va belan.

Mai sian d'esclau pamens, que la destrecho cauco  
Coume li maiòu brun au destré melicous,

E la misèri sauno, e l'esperanço pauro  
S'enfugis luen di jouine e grèvo lis ancian.

Sian rèn, plus rèn, qu'uno soufrènço lasso  
Que se remèmbro e s'atupis,

Qu'auso pas plus lucha nimai saup pas plus crèire,  
E que viro la caro à la vido moutant!

Segnour, nous avès di que tournaren de pousso!

— Aceta la misèri, e la mort, e lou mounde,  
Es-ti pas vuei lou grand pecat?  
Lou cèndre dou malur a cala sus la vilo;  
Segnour, sian mort au sounge, e sian sènso percas.

Es-ti voste voulé vertadié sus lou mounde?  
— Vo bèn, deman, tins l'espàndi cremant,  
Veiren-ti s'empura la lus d'uno autre aubencho?  
— Tau renais lou Fenis di cèndre brasitant!

Lou 4 de Mars de 1946

Vióuleto d'argènt -1948  
Académi di Jo Flourau - Toulous.

# LI PRÈGO À NOSTO-DAMO

## REGINA LUCIS

Beati pauperes Spiritu  
Methaeum V-1

O Rèino de la Lus, sigués nous pietadouso,  
Vers la clarta de Diéu, o Rèino, adusès-nous!

Sus li camin dóu cèu que V'adraion li paure,  
Li nafra de la vido e li cor coumbouri,  
Sian vengu devers Vous, o Maire de simplessو,  
L'esperit en chancello, e d'un pas mau segur.

Li que sounjon de Vous, vous dison touto bono.  
Es voste cor pietous que n'en cercon la pas,  
E vous fisant si plago, e vous disènt si lagno,  
Cridon vosto bounta coume un soulas d'amour.

Lis impur, li catiéu qu'an trepa dins la fango,  
Que voudrien retrouba lou netige d'antan,  
Vers vosto pureta s'atalenton, s'afanon:  
Sias l'adous benesi que refresco soun sang.

Lis ourfanèu d'aièr, en Vous trovon sa Maire.  
Sias la porto e lou Brès; sias la Lus e lou Doun.  
Coume l'ile di champ, embaumas sus lou mounde  
Li vertu celestialo e lou flar di printèms.

O Rèino de la Lus, sigués nous pietadouso;  
O Sèti de Sapiènci, o Rèino, ajudas-nous!

L'umileta dóu cor, la couneissèn pas'ncaro;  
L'ourguei di vièi prepaus, l'avèn pas'nca'mbandi.

Lou drudige dóu siècle, ai! las, lou gardan nostre,  
dins nosto souleso anan sènso trebast.

Nous sèmblo enca souvènt que vosto umblo preguiero,  
Lis Ave Maria que s'estiron sèns fin  
Vers lou trone d'azur ounte clinas l'auriho,  
Soun trop parié pér nautre e vueje de pensié.

L'amour que l'enfantoun vous porge à la brasseto,  
Lou poutouna moustous que baio à vòsti man  
L'abandoun fisançous di paure sus sa cledo  
O Maire de clarta, li souvetan pas proun!

Vers voste Fiéu saunous, Diéu de touto sagesso,  
Mèstre dis indulgènci e di renounciamen,  
S'enanan proun souvènt d'uno voulènci forto,  
Segur de soun message e de soun sacramen.

La Glèiso qu'a leissa, fegoundo, sus la terro,  
Oue créis e s'espandis desempièi dous mile an,  
Pèr nautre es pèr toustèms l'autisme tabernacle  
Di Proumesso Divino e dóu Saupre poutènt.

Nòsti regard, vers Diéu se viron sènso peno:  
Dins l'istòri dóu mounde espinchan soun voulé.  
Lis esplendour dóu cèu e la founsur di toumples  
Dóu Suprème Esperit soun li tèmple ufanous.

Mai la Fe tutto lindo e l'Esperanço cando,  
La preguiero d'enfant, Maire, li sabèn mau.  
O Rèino de l'Amour, sigués nous la lumiero:  
Balas nous la douçour di paure emé di sant!

— N'avèn tant de besoun! — Carrejan tant de fauto,  
Tant d'ourrible pecat mescla dins nòstis os;  
Paure de tout voulé, vo greva de cujanço,  
Contro lou mau impur, luchan tant despaciènt!

Sigués nous la flambour qu'esclargis touùto vido,  
Lou long refrin d'espèr que rediren toustèms;  
Sigués nous la preguiero encarado e mestresso,  
Que fai cala li porto e triounfto vers Diéu!

O Rèino de la Lus, sigués nous pietadouso,  
Vers la clarta divino, o Rèino, adusès-nous!

Li bàrri de la niue nous clavon l'Esperanço;  
Dins un mounde en foulige e que se voudrié grand,  
Lou malastre cracino e la coulèro bramo,  
La pas dis endeman se nèblo dins l'escur.

La freiresso d'un tèms, la carita fegoundo,  
Li douno d'amista que mestrejavon clar,  
Avèn tout estrepa dins un fum d'ahiranço  
E la croio sèns noum qu'escupis à l'Amour.

Maire de la clarta, sigués nous tutto bono;  
O Rèino de la Lus, Mariò, ajudas-nous!

Coume à d'enfant pauru, baias nous la simplessو:  
A geinoun, davans vous, aprendren de prega,  
Aprendren mai d'ama li que vènon en òdi,  
Tóuti lis ome foui que renègon sa Fe.

Aprendren, se voulès, de para l'autro gauto  
Au marrit dessena que nous garço un bacèu;  
Aprendren de pati sènso cerca revenge:  
Quouro n'espoutiran, vous cridaren: — Perdoun!

Sarés noste secous dins la niue que s'entrono;  
Sarés nosto douçour dins lou mau que revèn;  
Sarés nosto belour dins lou pouciéu dóu mounde;  
Sarés nosto Esperanço à ras di caraven.

O Maire de darta, dounas nous la claresto,  
Dounas-nous la fervour dis ùmbli pregadis;  
Sigués-nous lou poutoun qu'amansis e courouno:  
O Rèino de la Lus, ensignas-nous l'Amour!

Lou 2 d'Abriéu de 1948

# PRÈGO A NOSTO-DAMO DE LA GÀRDI DE MARSIHO

— Vierge d'eilamoundaut, quihado sus ma vilo,  
Vierge vestido d'or qu'alucas vers la mar;

Vierge de grand douçour, aurihouso i preguiero,  
Vous que pourgès la man queuro la nau peris;

Vierge de touto pas que remiras lis Isclo  
Pausado sus lou gou dins l'argènt dóu tremount;

Vierge que nous gardas, o nosto Bono Maire,  
Vierge qu'ai bèn prega, prengués pieta de nous!

Sian vengu devers Vous, que la vido es marrido,  
Oue dins l'escur dóu mau sabèn plus que pensa;

Que coumprenèn plus rèn dóu cativié dóu mounde,  
E de bado cercan li resoun dóu pecat!

Vierge que sabès tout, coume saup tout lou Paire,  
Dins l'esplendour dóu Verbe e dóu Sant-Esperit,

Dóu neblun di pensié, di font misteriouso  
Ounte grouo l'errour, esvartas nòsti pas!

Sian d'enfant soucitous que lou mau estransino:  
Avèn besoun de Vous pèr pousqué l'óublida,

Pèr retrouba l'Amour que soul pòu tout counèisse,  
E dins li grand desrèi, soulet pòu perdouna.

Vierge d'eilamoundaut, Vierge de touto gràci,  
Maire de touto lus, quihado dins lou cèu,

Vierge d'auto bounta, clar de misericòrdi,  
Vers voste Fiéu divin avès de nous mena.

Éu soulet pòu coumpli l'umano despaciénci,  
Éu soulet pou baia volo de Carita!

Vierge de tout poudé, vesès nosto doulènci  
Sian d'enfant agani que vous paron li bras!

Lou 7 d'Avoust de 1952

## A NOSTO-DAMO DE LOURDO

Prègo d'aquéli que saran pas à Lourdo  
lou 23 de Mars de 1958

(1é Roumavage d'Oucitanò à Lourdo)

Vierge de lengo d'oc, o douço Nosto-Damo,  
Que tant souvènt n'avès parlat en lengo d'or,  
Vierge di Pirenèu, dis Aup e de la plano,  
Vierge dóu Gave pers e di serriero blavo,  
A vòsti pèd, voulian veni prega de cor!

Voulian canta vers Vous dins lou parla di rèire;  
Voulian vous caligna ‘mé nòsti mot courous,  
Dins lou bèu parla d'oc, qu'avès sacra vous-memo,  
Charrant emé Benoito, au Laus, dintre li flous;  
Charrant à la Saleto, à Lourdo, sus l'ouriero,  
‘mé Bernadeto Soubirous!

Las! — Devers Vous, deman s'en anaran lis autre,  
Li que soun libre e fort d'en Prouvènço i Gardoun,  
Dóu Pue Santo-Mariò au de dela di gaudre,  
Passant Roco Amadou vers la Bigorro forto;  
E nautre, restaren, doulènt, au fougueiroun!

Mai devers Vous, pamens, mandaren nosto prègo,  
Nosto prègo à geinoun, virado i Pirenèu,  
Virado vers lou Ro sacra de Masso-Vièio,  
Virado dins lou dóu, vers Vous, que sias la Bello,  
Vers Vous que sias la Pas, e la Douno, e lou Mèu!

Maire de lengo d'oc, agués pieta de nautre,  
De nautre, pecadou, que carrejan au cor  
Tant de pensado bruto e d'iro e de magagno,  
Tant d'ahiranço tuclu e de grèvo marrano,  
Tant de pecat cachous, tant de pàuri maucor!

Maire dè lengo d'oc, agués pieta di raiive,  
Di raiive, faus belèu, qu'avian encimela,  
Oublidous qu'eiçavau, soulet lou laus dóu Paire,  
Soulet l'amour dou Fiéu, la glòri de sa Maire,  
Soun lou saupre necite e l'autisme presfa!

Vierge dóu nostre, agués pieta dis obro vano  
Ounte, bragard, avèn acipa neste lans,  
Aro que lis an sourne an fa sa davalado  
Dins l'oumbrun d'aièr l'autre e di lònguis andano  
Ounte van s'esperdènt nòsti sounge d'antan!

Maire de tout sabé, Maire douço e tant puro,  
Qu'au son de vòsti bouco an clanti nòsti cèu,  
Sounjas que sian d'enfant nega dins la sournuro,  
Qu'avèn besoun de vèire, aurant sus la planuro,  
Voste sourrire ami, pourgi coume un simbèu!

Vous qu'avès tant ploura, estènt l'Inmaculado,  
Sus li pecat dóu mounde, e qu'avès souveta  
Qu'à vous vengon prega li pople e li meinado,  
Ome de tutto lengo e de tutto encountrado,  
Toucant la Baumo Santo e la Font benurado,  
De luen, Vous demandan pieta!

Voudrian encuei entamena la penitènci  
Qu'avès cridado avau sus lou siècle en revòu.  
Mai sian sènsò enavans e carga de doulènci:  
Avèn besoun de Vous pér coucha l'inchaiènço,  
Avèn besoun de Vous pèr buta nòsti dóu!

O Maire, ausissès nous, que sias la Pietadouso;  
O Maire, ajudas nous: poudès nous assoula,  
Poudès baia la Pas e l'Amour, e la douno  
Di pentimen fegound, di prègo fervourouso,  
Lou sufrage qu'en Diéu nous fai viéure tourna!

Vierge de lengo d'oc, Vierge di terro nostro,  
O Vous que nouman tóuti emé d'Ave testard,  
Sèti de l'Esperit qu'enlumino e counorto,  
Vierge, delembres pas li que soun luen dóu vostre,  
E que, descounoula, Vous prègon dins lou tard!

Lou 19 de Mars de 1958

## PRÈG O

Pèr lou desen Roumavage d'Oucitanò  
à Lourdo - 1967

— Vierge que pregaran au Cros de Masso-Vièjo,  
Vierge de grand douçour, anarai pas vers Vous!

Li que, di païs d'oc, s'acamparan à Lourdo,  
V'adusènt soun salut, sa prègo, sis espèr,

Sa remembranço urouoso e sa gau di miracle  
Que fasès, à-de-rèng, giscla de vosto Font,

Vous diran sa merci de l'ajudo pietouso  
Que pourgès cade jour à nòsti patimen,

Is afre de la car qu'entre-sècon li labro,  
Que macon li cadabre e boudenflon li cors.

Vous diran gramaci de la Fe poudorouso  
De li, qu'en voste noum, vouda pèr li malaut,

Ajudon li toursu, carrejon lis infierme,  
Aparon lis avugle e servon li mourènt.

— S'ère anado vers Vous, Vierge de Bernadeto,  
Dins un cantoun escur, vers lou Gave, eilavau,

Per iéu, auriéu prega pèr d'autri maluranço:  
Malandro dóu pecat, erranço di pensié.

Lou mau de tutto car es d'umano naturo,  
Lou mau de l'esperit es obro de Cifèr.

— Maire que sabès tout, d'aquéu mau que nous giblo,  
Maire dóu Creatour, avés de n'apara!

Li treboulimen sour di trevanço marrido,  
Li tentacioun d'infèr, lis avèn vist greia.

Atupi de douleur davans talo brutisso,  
Avèn crida vers Vous, Maire dis espanta!

Noste crid, l'avian di vers vosto Santo Gàrdi,  
Adaut de ma Ciéuta qu'aparas pèr toustèms;

Lou tournan dire encuei, Nosto-Damo de Lourdo,  
Segur que l'ausirés, emai vèngue de luen!

Sias maire de pieta, sias maire de sagesso:  
De nòsti cor malaut, esvartas li segren.

Maire de tutto Fe, clarejas nòsti doute,  
Quichas li pensié faus, li sacrabiéu mourdènt;

Amates neste ourguei, aguras nòstis amo  
Dóu mau secrèt que rouigo e que renego Diéu.

L'erreur dis esperit vanego pèr lou mounde  
Avèn pòu mai que mai de l'obro dóu Malin!

Maire que vesès tout, couchas la serp pudènto  
— O Maire, ajudas-nous, que nautre poudèn rèn!

Lou 28 d'Abriéu de 1967

## VII

# ULTIMA VERBA

Prègo pèr la Messo dis Artiste  
dou vot de Willette - 1926  
(Pèr lou Dimècre di Cèndre)

Ave, Caesar, morituri te salutant! »  
Ave, Segnour, li que soun pèr mouri te saludon!

— Segnour, noun sabèn pièi ni lou rode, ni l'ouro;  
Sabèn proun soulamen que nous prendrés un jour!  
Que siègue pèr deman? — Is iue de vosto Caro,  
Tout es deman, Segnour, e lou tèms èi qu'un lamp!

Vous que sias l'Eternau, coume sias tutto glòri,  
Coume sias tutto lus, tout saupre e tout fin,  
Se viran devers Vous, en aquéu jour di Cèndre,  
Pèr quista vosto gràci e canta vòsti laus!

Sian vengu fin qu'à Vous, souna pèr l'un di nostre,  
Couchous de recounèisse, umblamen, d'à geinoun,  
Sout lou cilice fre di tèms de pemtènci,  
Que sian pas rèn, Segnour, davans vosto grandour!

Nous avès tout baia, que sias la Bèn-Voulènci,  
Nous avès tout fisa, que sias la Resplendour.  
Se cantan d'ùni-fes, li cant, sus nosti labro,  
Es Vous que li metès coume un rebat d'amount.

Poudèn proun assaja d'ajougne voste gàubi:  
D'ùni 'mé si cisieu, d'autre 'mé si coumpas  
Se crèson d'auboura l'arc di vouto soulenno:  
Pensan viéure en d'image o dura 'mé de vers!

Mai l'auto Ispiracioun que pòu tremuda l'ome,  
Que lou fai Creatour, coume fuguerias Vous,  
Que mestrejo l'argelo e qu'animo lou sistre,  
Es de Vous que nous vèn, o Diéu! va sabèn proun!

Nous es de bon encuei de lou redire au mounde,  
De clinoun, recampa davans Vous que sias Tout,  
D'afourti plenamen que sian dins vosto Drecho  
Qu'un pau de pousso vano ounte viho l'Esprit!

Segnour, Vous adouran en aquéu jour di Cèndre,  
E venèn Vous prega pèr li que periran,  
Pèr li que partiran vers lou casau dóu Paire  
Dins l'an qu'eici coumènço en nòstis ouresoun.

Segnour, vous demandan de ié faire acuiènço:  
Li meiour, va sabès, an soun proun de pecat!  
Qu'au noum de sis espèro, e qu'au vanc de si trobo,  
Voste lindau s'abrande au davans de si pas!

Vous demandan tambèn tutto misericòrdi  
Pèr li que soun parti dins l'an que vuei fenis;  
Que fagon pròchi Vous restounti vòsti laudo  
'mé li sants ourfeon di mounde d'au dela.

E se Vous plais, Segnour, d'ausi nosto preguiero,  
Vous pregan dins l'ancoues de nous serva, deman,  
Li doun de Creacioun, que li fagerias nostre,  
N'adusènt, 'mé sa Gau, vosto benedicioun!

— Lis artisto, Segnour, soun rèn sèns vosto gràci!  
Quouro falis l'Esprit, tresanon d'espavènt!  
— Segnour, fasès dins l'an que soun frau noun s'agoute,  
E que vihe la Lus en subre de si mount!

Lou 18 de Febrié de 1953



Tèste integrau

**C.I.E.L. d'Oc**

**Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc**

Sèti soucian:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc -2000

© Adoubamen dóu tèste, de la meso en pajo  
e de la maqueto pèr Tricò Dupuy,  
en sa qualita de Direitriço  
dóu Counsèu d'Amenistracioun  
dóu CIEL d'Oc.

